

ESPAÑOL



MT375 | MANUAL DEL USUARIO

Lea este manual cuidadosamente antes de utilizar su teléfono.
Guárdelo para consultarlo en el futuro.

Precaución de Seguridad Importante

Lea estas sencillas instrucciones. Romper las reglas puede ser peligroso o ilegal. Se ofrece más información detallada en esta guía del usuario.

¡Aviso! No seguir las instrucciones puede ocasionar lesiones graves o la muerte.



1. No use nunca una batería no aprobada, ya que esto podría dañar el teléfono o la batería, y podría ocasionar que estalle la batería.



2. Nunca coloque el teléfono en un horno de microondas ya que esto haría que estallara la batería.

3. Nunca almacene el teléfono a temperaturas menores de -4°F ni mayores de 122°F.

4. No se deshaga de la batería mediante el fuego o con materiales peligrosos o inflamables.



5. Al ir en automóvil, no deje el teléfono ni instale el kit de manos libres cerca de la bolsa de aire. Si el equipo inalámbrico está instalado incorrectamente y se activa la bolsa de aire, usted puede resultar gravemente lesionado.



6. No use un teléfono de mano cuando esté conduciendo.

7. No use el teléfono en zonas donde esté prohibido hacerlo. (Por ejemplo: en los aviones)

Precaución de Seguridad Importante



1. No exponga cargador de baterías o el adaptador a la luz directa del sol, ni lo utilice en sitios con elevada humedad, como por ejemplo el baño.



2. No use sustancias químicas corrosivas (como alcohol, bencina, solventes, etc.) ni detergentes para limpiar el teléfono. Existe riesgo de causar un incendio.



3. No deje caer el teléfono, ni lo golpee o agite fuertemente. Tales acciones pueden dañar las tarjetas de circuitos internas del teléfono.



4. No use el teléfono en áreas altamente explosivas, ya que puede generar chispas.



5. No dañe el cable de corriente doblándolo, retorciéndolo, tirando de él o calentándolo. No use la clavija si está suelta, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.



6. No coloque objetos pesados sobre el cable de corriente. No permita que el cable de corriente se doble, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.

7. No manipule el teléfono con las manos húmedas cuando se esté cargando. Puede causar un choque eléctrico o dañar gravemente el teléfono.

8. No desarme el teléfono.



1. No haga ni conteste llamadas mientras esté cargando el teléfono, ya que puede causar un corto circuito en éste o provocar descargas eléctricas o incendios.

2. No sostenga la antena ni permita que entre en contacto con su cuerpo durante las llamadas.



3. Asegúrese de que no entren en contacto con la batería objetos con bordes cortante, como dientes de animales o uñas. Hay riesgo de causar un incendio.

4. Almacene la batería en un sitio alejado del alcance de los niños.



5. Cuide que los niños no se traguen partes del teléfono, como los tapones de hule (del auricular, partes conectoras del teléfono, etc.) Esto podría causar asfixia o sofocación, dando como resultado lesiones graves o la muerte.



6. Desconecte el enchufe de la toma de corriente y el cargador cuando se ilumina porque puede provocar unchoque eléctrico o peligro de incendio.

7. Sólo use baterías, antenas y cargadores proporcionados por LG. La garantía no se aplicará a productos proporcionados por otros proveedores.



8. Sólo personal autorizado debe darle servicio al teléfono y a sus accesorios. La instalación o servicio incorrectos pueden dar como resultado accidentes y por tanto invalidar la garantía.



9. Su proveedor de servicios proporciona uno o más números de emergencia, tal como 911, a los cuales usted puede llamar en cualquier circunstancia, incluso cuando su teléfono está bloqueado. Es posible que los números de emergencia preprogramados de su teléfono no funcionen en todo lugar, y a veces una llamada de emergencia no puede colocarse debido a problemas de la red, ambientales o de interferencia.

Contenido

Precaución de Seguridad Importante	1	Descripción general de los menús	18
Contenido	4	Para hacer funcionar su teléfono por primera vez	21
Bienvenidos	10	La batería	21
Detalles Técnicos	11	Instalación de la batería	21
Información importante	11	Extraer la batería	21
Cumplimiento de clase B según el artículo 15 de la FCC	11	Cargar la batería	21
Detalles técnicos	11	Instalación de la tarjeta microSD™	22
Información de la FCC sobre exposición a la RF	13	Desinstalación de la tarjeta microSD™	23
Contacto corporal durante el funcionamiento	13	Encender y apagar el teléfono	23
Antena externa instalada en un vehículo	14	Encender el teléfono	23
FCC Notice y Precaución	14	Apagar el teléfono	23
Declaración del artículo 15.21	15	Fuerza de la señal	23
Declaración del artículo 15.19	15	Iconos en pantalla	24
Declaración del artículo 15.105	15	Hacer llamadas	24
Descripción general del teléfono	16	Corrección de errores de marcado	25
		Remarcado de llamadas	25
		Recibir llamadas	25

Acceso rápido a funciones prácticas 26

Función de silencio	26
Ajuste rápido del volumen	26
ID de Llamador	27
Marcados Veloces	27

Introducir y editar información 29

Introducción de texto	29
Funciones de las teclas	29

Contactos en la memoria del teléfono 30

Aspectos básicos del almacenamiento de entradas de contactos	30
Números de teléfono con pausas	30
Búsqueda en la memoria del teléfono	32
Hacer llamadas desde la memoria del teléfono	34

Mensajería 36

1. Nuevo Mensaje Texto	36
2. Nuevo Mensaje Foto	38
3. Entrada	39
5. Borrador	41
6. Correo de Voz	42
7. Email	42
8. IM Móvil	43
9. Texto Rápido	43
0. Ambiente	43
0.1 Todos los mensajes	44
0.2 Mensaje de Texto	44
0.3 Mensaje de Foto	45
0.4 # Correo de Voz	45
*. Borrar Todos	45

Contactos 46

1. Nuevo Contacto	46
2. Lista de Contactos	46
3. Grupos	47
4. ChatLINK	47

Contenido

5. Metro411	47	6. Datos	56
6. Mi Tarjeta de Nombre	48	7. Contador KB	56
7. Marcados Veloces	48		
Multimedia	49	Música	57
1. Tomar Foto	49	1. Todas las Canciones	57
2. Grabar Video	50	2. Listas	57
3. Grabar Voz	51	3. Canciones Recientes	58
4. Imágenes	52	4. Artistas	58
5. Vídeos	52	5. Géneros	58
6. Audios	52	6. Álbums	58
7. Revolver	53		
@metro	54	Mi Horario	59
MetroWEB	54	1. Calendario	59
		2. Nota	59
Lista Llam	55	3. Reloj Alarma	60
1. Llamadas Perdidas	55		
2. Llamadas de Entrada	55	Mi Menú	61
3. Llamadas de Salida	55		
4. Todas las Llamadas	55	Bluetooth	61
5. Contador de Llam.	56	1. Aparatos Emparejados	62
		2. Energía	63
		3. Mi Visibilidad	63
		4. Mi Nombre de Bluetooth	63

5. Mi Info de Bluetooth	64	2.3 Pendón	70
Herramientas	64	2.4 Luz de Fondo	71
1. Comando de Voz	64	2.5 Estilo de Menú	71
2. Ez Sugerencia	65	2.6 Idiomas	71
3. Calculadora	65	2.7 Relojes & Calendario	71
4. Reloj Mundial	66	2.8 Configuraciones de Fuente	72
5. Cronómetro	66	2.9 Esquemas de Color	72
6. Convertidor de Unidades	67	2.0 Coincidencia de Nombre de Marcación	72
Ambiente	67	3. Seguridad	73
1. Sonido	67	3.1 Bloq. Teléfono	73
1.1 Timbres	67	3.2 Restringir	74
1.2 Volumen	68	3.3 #s de Emergencia	74
1.3 Alertas de Mensaje	68	3.4 Cambiar Código de Bloqueo	75
1.4 Tipo de Alerta	68	3.5 Restablecer Implícito	75
1.5 Alertas Servicio	68	4. Config Llamada	76
1.6 Tonos de Encender/ Apagar	69	4.1 Opciones de Contestar	76
1.7 Tonos de slide	69	4.2 Opciones de finalizar llamada	76
2. Pantalla	70	4.3 Auto Reintent	76
2.1 Mostrar Atajos	70	4.4 Marcación de 1 Toque	77
2.2 Papel Tapiz	70	4.5 Privacidad	77

Contenido

4.6 Modo Avión	77	Otros dispositivos médicos	84
4.7 Modo TTY	78	Centros de atención médica	84
5. Almacenamiento Masivo USB	78	Vehículos	84
6. Sistema	79	Instalaciones con letreros	84
6.1 Red	79	Aeronaves	84
6.2 Ubicación	80	Áreas de explosivos	84
7. Memoria	80	Atmósfera potencialmente explosiva	85
8. Info. de Tel	80	Para vehículos equipados con bolsas de aire	85
Seguridad	81	Información de seguridad	86
Información de seguridad de la TIA	81	Seguridad del cargador y del adaptador	86
Exposición a las señales de radiofrecuencia	81	Información y cuidado de la batería	86
Cuidado de la antena	82	Peligros de explosión, descargas eléctricas e incendio	87
Funcionamiento del teléfono	82	Aviso general	88
Sugerencias para un funcionamiento más eficiente	82	Información de Seguridad Importante!	89
Manejo	82	Evite los daños a la audición	89
Dispositivos electrónicos	83	Uso de su teléfono con seguridad	90
Marcapasos	83	Evite los daños a la audición	90
Las personas con marcapasos:	83	Uso de los audífonos con seguridad	91
Aparatos para la sordera	83	Actualización de la FDA para los consumidores	91
		10 Consejos de Seguridad para	

Conductores	102
Información al consumidor sobre la SAR	106
Reglas para la compatibilidad con aparatos para la sordera (HAC) de la FCC para los dispositivos inalámbricos	110
Accesorios	114
Declaración De Garantía Limitada	115
Índice	120

Algunos contenidos de esta guía del usuario pueden ser distintos de su teléfono en función del software del teléfono o de su proveedor de servicios. Las funciones y especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Bienvenidos

Felicidades por elegir el avanzado y compacto teléfono celular **MT375**, diseñado para funcionar con la más reciente tecnología de comunicaciones móviles digitales: Acceso múltiple de división de código (Code Division Multiple Access, CDMA). Junto con las muchas funciones avanzadas del sistema CDMA, este teléfono ofrece:

- Una claridad de voz enormemente mejorada.
- Diseño delgado y elegante con antena interna (a lo largo de esta guía del usuario, el término "antena" se referirá a la antena interna).
- Pantalla grande LCD de fácil lectura, con luz de fondo e iconos.
- Localizador, mensajería, correo de voz e identificador de llamadas.
- Función de altavoz.
- Interface activada por menús con indicaciones para fácil operación y configuración.
- Respuesta con cualquier tecla, respuesta automática, remarcado automático, marcado con una tecla y marcado rápido con 99 ubicaciones de memoria.
- Funciones bilingües (Inglés y Español).
- La tecnología inalámbrica Bluetooth®.
- Reproductor de música y puerto para microSD™.

Nota

Las palabras de la marca y los logotipos de Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por parte de LG Electronics se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.

Detalles Técnicos

Información importante

Esta guía del usuario contiene información importante acerca del uso y funcionamiento del teléfono. Lea toda la información con cuidado antes de usar el teléfono para obtener un desempeño óptimo y evitar cualquier daño o mal uso del aparato. Cualquier cambio o modificación no aprobados anulará la garantía.

Cumplimiento de clase B según el artículo 15 de la FCC

Este dispositivo y sus accesorios cumplen con el artículo 15 de las reglas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo y sus accesorios no podrán causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo y sus accesorios deben tolerar cualquier interferencia que reciban,

incluida aquella que pueda provocar un funcionamiento incorrecto.

Detalles técnicos

EL MT375 es un teléfono de triple modo que opera en ambas frecuencias de Acceso múltiple de división de código (CDMA): servicios celulares a 800 MHz y Servicios de comunicación personal (Personal Communication Services, PCS) a 1.9 Ghz. La tecnología CDMA usa una función llamada DSSS (Direct Sequence Spread Spectrum, Espectro propagado de secuencia directa) que permite que el teléfono evite que se cruce la comunicación y que varios usuarios empleen un canal de frecuencia en la misma área específica. Esto da como resultado una capacidad 10 veces mayor en comparación con el modo analógico. Además, las

Detalles Técnicos

funciones como handoff (transferencia de enlace) suave y más suave, handoff duro y tecnologías de control de la potencia de radiofrecuencia dinámica se combinan para reducir las interrupciones en las llamadas.

Las redes celular y CDMA PCS constan de MSO (Oficina de conmutación de telefonía móvil), BSC (Controlador de estación de base), BTS (Sistema de transmisión de estación de base) y MS (Estación móvil).

Estándar de CDMA	Institución designada	Descripción
Interfaz de aire básica	TIA/EIA-95A TSB-74 ANSI J-STD-008 TIA/EIA-IS2000 ANSI TIA/EIA 553A	Interfaz de aire tri-modo CDMA Protocolo de enlace de radio de 14.4 kbps y operaciones interbandas ICS-95 adoptado para la interfaz de aire 1xRTT cdma2000 de banda de frecuencia PCS
Red	TIA/EIA/IS-634 TIA/EIA/IS/651 TIA/EIA/IS-41-C TIA/EIA/IS-124	MAS-BS PCSC-RS Operaciones intersistemas Comunicación de datos de no señalización
Servicio	TIA/EIA/IS-96-B TIA/EIA/IS-99 TIA/EIA/IS-637 TIA/EIA/IS-657 IS-801 TIA/EIA/IS-707-A	Speech CODEC Asignar datos y fax Servicio de mensajes cortos Datos de paquete Servicio de determinación de posición (gpsOne) Datos de paquete de alta velocidad
Función	TIA/EIA/IS-97 TIA/EIA/IS-98 ANSI J-STD-018 ANSI J-STD-019 TIA/EIA/IS-125	Estación de base celular Estación de móvil celular Estación personal PCS Estación de base PCS Speech CODEC

* TSB -74: Protocolo entre un sistema IS-95A y ANSI J-STD-008

El sistema 1xRTT recibe el doble de suscriptores en la sección inalámbrica que IS-95. La duración de su batería es del doble que la de IS-95. También es posible la transmisión de datos de alta velocidad.

La tabla (en la página anterior) muestra algunos de los principales estándares CDMA.

Información de la FCC sobre exposición a la RF

¡ADVERTENCIA! Lea esta información antes de hacer funcionar el teléfono.

En agosto de 1996, la Comisión federal de comunicaciones (FCC) de los Estados Unidos, con su acción sobre el Informe y orden FCC 96-326, adoptó un estándar de seguridad actualizado para la exposición humana a la energía electromagnética de radiofrecuencia

(RF) emitida por transmisores regulados por la FCC. Esos lineamientos son consistentes con el estándar de seguridad establecido previamente por los cuerpos de estándares tanto de los EE.UU. como internacionales. El diseño de este teléfono cumple con las directrices de la FCC y estos estándares internacionales.

Contacto corporal durante el funcionamiento

Este dispositivo se probó para un uso ordinario con la parte posterior del teléfono a una distancia de 2.0 cm (0.79 pulgadas) del cuerpo. Para cumplir con los requisitos de exposición a RF de la FCC, debe mantenerse una distancia de separación mínima de 2.0 cm (0.79 pulgadas) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono, incluida la antena, ya sea extendida o retraída. No deben usarse sujetadores de cinturón, fundas y otros accesorios de terceros que contengan componentes metálicos. Evite el uso

Detalles Técnicos

de accesorios que no puedan mantener una distancia de 2.0 cm (0.79 pulgadas) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono y que no se hayan probado para determinar que cumplen los límites de exposición a RF de la FCC.

Antena externa instalada en un vehículo

(Opcional, en caso de estar disponible.)

Debe mantenerse una distancia mínima de separación de 20 cm (8 pulgadas) entre el usuario o quien esté cerca y la antena externa instalada en un vehículo para satisfacer los requisitos de exposición a RF de la FCC. Para Obtener más información sobre la exposición a la RF, visite el sitio Web de la FCC en www.fcc.gov.

FCC Notice y Precaución

Este dispositivo y sus accesorios cumplen con el artículo 15 de las

reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) Este dispositivo y sus accesorios no pueden causar interferencia dañina y (2) este dispositivo y sus accesorios deben aceptar cualquier interferencia que reciban, incluida la interferencia que cause un funcionamiento no deseado.

Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente en esta guía del usuario podría anular su garantía para este equipo. Use sólo la antena incluida y aprobada. El uso de antenas no autorizadas o modificaciones no autorizadas pueden afectar la calidad de la llamada telefónica, dañar al teléfono, anular su garantía o dar como resultado una violación de las reglas de la FCC.

No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel, puede producirse una ligera quemadura. Comuníquese con su distribuidor local para obtener una antena de reemplazo.

Declaracion del articulo 15.21

Cambio o modificaciones que no esten expresamente aprobados por la fabricante pueden anular la autorizacion del usuario para operar el equipo.

Declaracion del articulo 15.19

Este dispositivo y sus accesorios cumplen con las normas de la FCC de part 15. El funcionamiento esta sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo y sus accesorios no puede causar interferencias perjudiciales.
- (2) Este dispositivo y sus accesorios deben aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Declaración del artículo 15.105

Este equipo ha sido evaluado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, conforme el Artículo 15 de las reglas de la FCC.

Estos límites han sido diseñados para brindar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podría causar interferencia dañina para las comunicaciones radiales.

Sin embargo, no existe garantía de que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencias dañinas en la recepción de televisión (lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo), se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una toma de un circuito diferente de aquél al que está conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

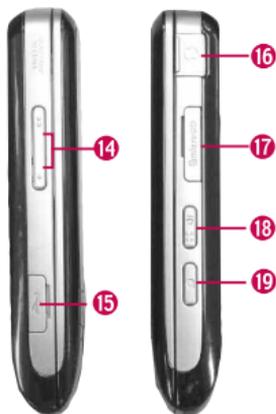
Descripción general del teléfono



1. **Auricular** Le permite escuchar a quien llama.
2. **Pantalla LCD** Muestra toda la información requerida para operar su teléfono, así como el estatus de la llamada, la lista de Contactos, la fecha y hora, la señal, y el estado de la batería.
3. **Tecla suave izquierda** Úsela para acceder a Menú cuando este en Modo de espera (Pantalla Principal), o la función que se encuentra inmediatamente sobre esta tecla.
4. **Tecla TALK** Utilícela para hacer o contestar llamadas.
5. **Teclado alfanumérico** Úselo para introducir números y caracteres y seleccionar elementos de menú.
6. **Tecla de modo Vibrar/ Normal** Úsela para configurar el modo de Vibrar/ Normal (en modo de espera (Pantalla Principal), mantenga presionada durante 3 segundos).
7. **Tecla de navegación** Oprima Arriba para un acceso directo a la lista de Contactos, Abajo para un acceso directo a Mensajería, o izquierda o derecha para acceder a metro Apps.
8. **Tecla suave derecha** Úsela para acceder a @metro en modo de espera (Pantalla Principal), o la función que se encuentra inmediatamente sobre esta tecla.
9. **Tecla OK** Selecciona la función que se muestra en la parte baja central de la pantalla LCD.
10. **Tecla PWR/END** Le permite encender o apagar el teléfono, terminar una llamada, o volver a la pantalla de modo de espera (pantalla principal). Desde el menú principal, lo devuelve a la pantalla de modo de espera y cancela la entrada. Cuando este sonando el teléfono porque está recibiendo una llamada, oprímala para callar el timbre.
11. **Tecla C (Borrar)** Borra caracteres en el modo de entrada de texto. En un menú, oprima esta tecla para ir al menú anterior.
12. **Usela para bloquear** El teléfono desde la pantalla principal, manténgala oprimida por 1.5 segundos.



13. **Lente de cámara** Cámara integrada que le permite tomar fotos y videos. Manténgala limpia para lograr una calidad de foto óptima.
14. **Teclas laterales** Úselas para ajustar el volumen del timbre en modo de espera (pantalla principal), y el volumen del auricular durante una llamada.
15. **Puerto para cargador/ accesorios** Le permite conectar el teléfono al cargador y accesorios opcionales como por ejemplo cable de datos. ¡PRECAUCIÓN! Insertar un accesorio en el puerto incorrecto puede dañar su teléfono.
16. **Enchufe de audífonos** Le permite conectar los audífonos (2.5mm) de sonido stereo o mono para convenientes conversaciones manos-libres. ¡PRECAUCIÓN! Insertar un accesorio en el puerto incorrecto puede dañar su teléfono.
17. **Ranura de tarjeta de microSD™** Le permite insertar una tarjeta microSD™ (vendida por separada) para expandir la memoria del teléfono.
18. **Tecla Altavoz** Úsela para encender o apagar el altavoz.
19. **Tecla Camera/ ChatLINKSM** Presione una vez (rápidamente) para activar ChatLINKSM, o manténgala presionada para activar la función de cámara.



Atajos en la tecla de navegación



- **Tecla Lista de Contactos** Úsela para acceder a la lista de Contactos.
- **Tecla Mensajería** Úsela para acceder a la Mensajería.
- **Tecla MyMetro** Úsela para acceder a MyMetro.

Descripción general de los menús

Acceso a los menús

Oprima  Menú para acceder a doce menús del teléfono. Hay dos métodos de acceder a los menús y a los submenús:

- Use la tecla de navegación para resaltar y  seleccionar.
- Oprima la tecla de número que corresponda al menú (o submenú).

Mensajería

1. Nuevo Mensaje Texto
2. Nuevo Mensaje Foto
3. Entrada
4. Enviado
5. Borrador
6. Correo de Voz
7. Email
8. IM Móvil
9. Texto Rápido
0. Ambiente
 1. Todos los mensajes
 2. Mensaje de Texto
 3. Mensaje de Foto
 4. # Correo de Voz

*. Borrar Todos

1. Borrar Entrada
2. Borrar Enviado
3. Borrar Borrador
4. Borrar Todo

Contactos

1. Nuevo Contacto
2. Lista de Contactos
3. Grupos
4. ChatLINK
5. Metro411
6. Mi Tarjeta de Nombre
7. Marcados Veloces

Multimedia

1. Tomar Foto
2. Grabar Vídeo
3. Grabar Voz
4. Imágenes
 - Mis Imágenes
 - Preferido
5. Vídeo
6. Audios
7. Revolver
 - Lista de Timbres
 - Lista de Papeles Tapiz

@metro

MetroWEB

Lista Llam

1. Llamadas Perdidas
2. Llamadas de Entrada
3. Llamadas de Salida
4. Todos las Llamadas
5. Contador de Llam.
6. Datos
7. Contador KB

Música

1. Todas las Canciones
2. Listas
3. Canciones Recientes
4. Artistas
5. Géneros
6. Álbums

Mi Horario

1. Calendario
2. Nota
3. Reloj Alarm

Mi Menú

Herramientas

1. Comando de Voz
 1. Iniciar Comando
 2. Modo de Comando
3. Anunciar Alertas
4. Entrenar Palabra
5. Mejor Coincidencia
2. Ez Sugerencia
3. Calculadora
4. Reloj Mundial
5. Cronómetro

6. Convertidor de Unidades

Bluetooth

1. Aparatos Emparejados
2. Energía
3. Mi Visibilidad
4. Mi Nombre de Bluetooth
5. Mi Info de Bluetooth

Ambiente

1. Sonido
 1. Timbres
 2. Volumen
 3. Alertas de Mensaje
 4. Tipo de Alerta
 5. Alertas de Servicio

Descripción general de los menús

6. Tonos de Encender/ Apagar	3. #s de Emergencia	1. Opciones de Guardar
7. Tono de slide	4. Cambiar Código de Bloqueo	2. Memoria del Teléfono
2. Pantalla	5. Restablecer Implícito	3. Memoria de la Tarjeta
1. Mostrar Atajos	4. Config Llamada	8. Info. de Tel
2. Papel Tapiz	1. Opciones de Contestar	1. Mi Número
3. Pendón	2. Opciones de finalizar llamada	2. ESN/MEID
4. Luz de Fondo	3. Auto Reintent	3. Glosario de Iconos
5. Estilo de Menú	4. Marcación de 1 Toque	4. Versión
6. Idiomas	5. Privacidad	
7. Relojes & Calendario	6. Modo Avión	
8. Configuraciones de Fuente	7. Modo TTY	
9. Esquemas de Color	5. Almacenamiento Masivo USB	
0. Coincidencia de Nombre de Marcación	6. Sistema	
3. Seguridad	1. Red	
1. Bloq. Teléfono	2. Ubicación	
2. Restringir	7. Memoria	

Para hacer funcionar su teléfono por primera vez

La batería

Nota

Es importante cargar completamente la batería antes de usar el teléfono por primera vez.

El teléfono viene con una batería recargable. El nivel de carga de la batería se muestra en la parte superior de la pantalla de cristal líquido.

Instalación de la batería

Alinee la batería con las terminales doradas que se encuentran en la parte inferior. Inserte la batería en la abertura trasera del teléfono y cuidadosamente oprímla hasta que escuche un clic.

Extraer la batería

1. Apague el teléfono para no perder alguna información no guardada.
2. Oprima la parte de arriba de la tapa de la batería (arriba

del lente de la cámara) con su pulgar y deslice la tapa hacia abajo para removerla del teléfono.

Cargar la batería

Para usar el cargador incluido con su teléfono:

¡Advertencia! Use únicamente el cargador que viene incluido con el teléfono. El uso de cualquier cargador distinto del que viene incluido con el MT375 puede dañar el teléfono o la batería.

1. Conecte el cable de USB con el adaptador de pared. Cuando estén conectados como se muestra en la en la ilustración de abajo, el logo de LG en el cable de USB debe mirar hacia usted.



Adaptador de Pared

Para hacer funcionar su teléfono por primera vez

Para hacer funcionar su teléfono por primera vez

2. Destape cuidadosamente el puerto de carga y accesorios, y conecte el teléfono al adaptador de carga/ cable de datos y éste al toma corriente eléctrico.



Aviso

Por favor asegúrese de que el logo de LG este mirando hacia abajo y el lado 'B' este mirando hacia arriba antes de insertar el cargador o cable de datos en el puerto de carga de su telefono.

3. El tiempo de carga varía en función del nivel de la batería.

Instalación de la tarjeta microSD™



1. Localice la ranura de la microSD™ a la derecha del teléfono y destape suavemente la abertura de la ranura (la cubierta de la ranura de la microSD™ permanece adosada al teléfono para que no la pierda).



2. Inserte la tarjeta microSD™ en la dirección correcta hasta que haga clic en la ranura. Si inserta la tarjeta en la dirección equivocada, podría dañar su teléfono o su tarjeta.

Desinstalación de la tarjeta microSD™

1. Oprima suavemente y libere el borde expuesto de la tarjeta microSD™ para expulsarla.
2. Retire la tarjeta microSD™ de la ranura y vuelva a colocar la cubierta.

Nota

No intente retirar la tarjeta microSD™ mientras esté leyendo o escribiendo en la tarjeta.

Nivel de carga de la batería

El nivel de carga de la batería se muestra en la parte superior derecha de la pantalla de cristal líquido. Cuando el nivel de carga de la batería es bajo, el sensor de batería baja le avisa de tres formas: haciendo sonar un tono audible, haciendo parpadear el icono de la batería y mostrando un mensaje de alertas.

Si el nivel de carga de la batería llega a estar muy bajo, el teléfono se apaga automáticamente y no se guarda ninguna función en curso.

Encender y apagar el teléfono

Encender el teléfono

1. Instale una batería cargada o conecte el teléfono a una fuente de corriente externa.
2. Oprima  durante 3 segundos hasta que se encienda la pantalla de cristal líquido.

Apagar el teléfono

1. Mantenga presionada  hasta que se apague la pantalla.

Fuerza de la señal

La calidad de las llamadas depende de la fuerza de la señal en su zona. La fuerza de la señal

Para hacer funcionar su teléfono por primera vez

se muestra en la pantalla según el número de barras que aparecen en el icono de fuerza de la señal : Entre más barras haya, mejor será la fuerza de la señal. Si la calidad de la señal es mala, trasládese a un sitio abierto. Si está en un edificio, la recepción puede ser mejor cerca de una ventana.

Nota

La calidad de la llamada también se ve afectada por el lugar donde usted se encuentre y las condiciones meteorológicas con variaciones en las emisiones de radiofrecuencia.

Iconos en pantalla

Para ver el glosario de iconos, vaya a  **Menú** -> 

Ambiente ->  **Info. de Tel** ->  **Glosario de Iconos de su teléfono.**

Hacer llamadas

1. Deslice la tapa hacia arriba.
2. Introduzca el número de teléfono (incluya el código de área si fuera necesario).
3. Oprima .

Si el teléfono está bloqueado, introduzca el código de bloqueo (el código predeterminado corresponde a los últimos 4 dígitos del número de su teléfono).

Nota

Si el teléfono está restringido, sólo podrá marcar números de teléfono guardados en los Números de Emergencia (dependiendo de sus configuraciones) o en la lista de Contactos. Para desactivar esta función:

 **Menú** ->  **Ambiente** ->

 **Seguridad** -> **Entre el código de bloqueo** ->  ->  **Restringir** ->

Entre el código de bloqueo -> 
-> Seleccione entre las siguientes categorías.

* Llamadas Entrantes/ Llamadas Salientes/ Mensajes Entrantes/ Mensajes Salientes: - Las opciones de estos son: Permitir todos/ Sólo contactos/ Bloquear todos

* Cámara/ Datos: - Las opciones de estos son: Desbloq/ Bloq

4. Oprima  para dar por terminada la llamada.

Corrección de errores de marcado

Si comete un error al marcar un número, oprima  una vez para borrar el último dígito que introdujo o mantenga presionada  durante al menos 2 segundos para que vaya a la Pantalla Principal.

Remarcado de llamadas

1. Oprima  dos veces para remarcar el último número que marcó. Los últimos 120 números (40 marcadas, 40

recibidas, 40 perdidas) se almacenan en la lista del historial de llamadas y también puede elegir una de éstas para remarcar.

Recibir Llamadas

1. Cuando el teléfono suene o vibre, oprima , o deslice la tapa del teléfono hacia arriba (de acuerdo a su configuración de Opciones de Contestar) para contestar.

Sugerencia

El menú de configuración de llamadas le permite elegir opciones para contestar las llamadas:  **Menú** ->

 **Ambiente** ->

 **Config Llamada** ->

 **Opciones de Contestar:**

Elija entre las siguientes opciones:

Abrir Slide/ Sólo Tecla TALK/

Abrir Slide & Cualquier Tecla/

Auto Respuesta

2. Oprima  para dar por terminada la llamada.

Acceso rápido a funciones prácticas

Función de silencio

La función muda se utiliza durante una llamada telefónica. Para activar Silencio rápidamente, oprima la tecla suave izquierda  **Mudo**, y para cancelarlo oprima la tecla suave izquierda  **Nomudo**.

Ajuste rápido del volumen

Use las teclas laterales para ajustar el volumen del timbre mientras esta en la pantalla principal, y el volumen del audífono cuando esta en una llamada. La tecla superior aumenta el volumen y la inferior lo disminuye.

Nota

El volumen del teclado se ajusta llenando al menú de Sonido. Los niveles disponibles son:
(Apagado/ Volumen 1 ~ 5).

Llam. en Espera

Es posible que su servicio celular le ofrezca el servicio de llamada en espera. Mientras una llamada está en curso, un beep indica que otra llamada está entrando. Cuando está habilitada la llamada en espera, puede poner en retención la llamada activa mientras contesta la otra llamada que está entrando. Hable con su proveedor de servicio para pedirle información sobre esta función.

1. Oprima  para recibir una llamada en espera.
2. Oprima  de nuevo para alternar entre llamadas.

ID de Llamador

El identificador de llamadas muestra el número de la persona que llama cuando suena su teléfono. Si la identidad de la persona que llama está almacenada en Contactos, aparece el nombre con el número. Hable con su proveedor de servicio para cerciorarse de si ofrece esta función.

Marcados Veloces

Marcados Veloces es una característica conveniente que permite que usted haga llamadas telefónicas rápidamente. Un número de teléfono puede ser asignado a una tecla de número específico. Presionando y manteniendo una tecla del número, su teléfono recordará el número de teléfono asociado de la lista de los contactos y lo exhibirá brevemente mientras que simultáneamente marca ese número de teléfono para usted. El número 1 está asignado para llamar al correo de voz. Este no se puede cambiar.

Acceso rápido a funciones prácticas

Marcados Veloces de un solo dígito (del 2 al 9)

Mantenga presionado el número de Marcados Veloces.

○

Introduzca el número de Marcados Veloces y oprima



Marcados Veloces de dos dígitos (del 10 al 99)

Oprima el primer número y luego mantenga presionada la tecla del segundo dígito.

○

Introduzca el primer y segundo dígito y oprima



Introducir y editar información

Introducción de texto

Puede introducir y editar texto en muchas de las funciones en su teléfono. Pendón, Calendario, Contactos, Alarma de Reloj, Nota, Mensajes y mucho mas.

Funciones de las teclas

 **Tecla suave izquierda:**
Presiónela para desplazarse por los siguientes modos de introducción de texto:
Pala. T9 (PALA.T9/
Pala.T9/ pala.T9) -> Abc
(ABC/Abc/abc) -> 123 ->
Símbolos

 **Mayús:** Oprima para cambiar de mayúsculas a minúsculas y vice versa.
Pala. T9: Pala. T9 ->
PALA. T9 -> pala. T9
Abc texto: Abc -> ABC ->
abc

 **Siguiente:** En modo Pala. T9, oprima para mostrar otras palabras que coincidan.

 **Espacio:** Oprima para dar por terminada una palabra en Pala. T9 o introducir un espacio.

 **Eliminar:** Presiónela para borrar un solo espacio o carácter. Manténgala presionada para borrar el mensaje.

 **Puntuación:** Cuando este introduciendo texto o números, oprima esta tecla para introducir signos de puntuación o caracteres especiales disponibles.

Contactos en la memoria del teléfono

Aspectos básicos del almacenamiento de entradas de contactos

1. En el modo de espera (pantalla principal) introduzca el número de teléfono (de hasta 48 dígitos) que desee guardar.
2. Oprima la tecla suave izquierda  **Guar.**
3. Seleccione **Guardar Nuevo Contacto** o **Actualizar Contacto Existente**.
4. Use  para seleccionar una Etiqueta y oprima  .
**Móvil 1/ Casa/ Trabajo/
Móvil 2/ Fax**

Nota

Use **Actualizar Contacto Existente** para agregar otro número de teléfono a un contacto que ya esté almacenado en la memoria.

5. Introduzca el nombre (hasta 22 caracteres) y oprima  . Aparece brevemente un mensaje de confirmación.

Números de teléfono con pausas

Cuando usted llama sistemas automatizados tales como correo de voz o números del servicio al cliente (crédito o facturación), usted tiene que incorporar a menudo una serie de números para navegar a través del sistema. En lugar de introducir esos números cada vez que habla, puede almacenarlos en sus Contactos, separados por caracteres de pausa especiales (W, P). Hay dos distintos tipos de pausas que puede usar al almacenar un número:

Espera (W)

El teléfono deja de marcar hasta que usted oprima la tecla suave izquierda  **Liberar** para avanzar al número siguiente.

Pausa (P)

El teléfono espera 2 segundos antes de enviar la siguientes cadena de dígitos.

Almacenar un número con pausas

- Oprima  **Menú**.
- Oprima  **Contactos**.
- Oprima  **Nuevo Contacto**.
- Introduzca un nombre (de hasta 22 caracteres).
- Introduzca el número en cualquiera de las etiquetas presentadas (**Móvil1/ Casa/ Trabajo/ Móvil2/ Fax**).
- Oprima la tecla suave derecha  **Opciones** y seleccione  **Pausa** o  **Espera**.
- Introduzca números adicionales y oprima  **Guar**.

Agregar una pausa a un número ya existente

- Oprima  **Menú**.
- Oprima  **Contactos** y  **Lista de Contactos**.
- Use  para resaltar la entrada del Contacto que va a editar y oprima  **Ver**.
- Oprima la tecla suave izquierda  **Editar**.
- Use  para resaltar el número.
- Oprima la tecla suave derecha  **Opciones**.
- Oprima  **Espera** o  **Pausa**.
- Introduzca los números adicionales y oprima  **Guar**.

Contactos en la memoria del teléfono

Búsqueda en la memoria del teléfono

El teléfono **MT375** puede llevar a cabo una búsqueda dinámica del contenido de su memoria. La búsqueda dinámica compara las letras o números introducidos con las entradas de sus Contactos. Se muestra una lista de coincidencias en orden descendente. Entonces puede seleccionar un número de la lista para llamar o para modificarlo.

Desplazamiento por sus contactos

1. Oprima  **Menú**.
2. Oprima  **Contactos** y  **Lista de Contactos**. Se muestra la lista de contactos en orden alfabético.
3. Use  para desplazarse por la lista.

Búsqueda por letra

1. Oprima  **Menú**.
2. Oprima  **Contactos** y  **Lista de Contactos**.
3. Introduzca el nombre del Contacto.

Opciones de Contacto

1. Oprima  Menú.
2. Oprima  Contactos y  Lista de Contactos.
3. Resalte un contacto y oprima la tecla suave derecha  Opciones.

Las opciones disponibles son:

-  **1 Buscar Lista de Contactos:** Seleccione entre dos modos para ver la lista de contactos: Tecla de Navegación ó De Ventana Busqueda.
-  **2 Nuevo Mensaje:** Envía un mensaje de texto ó de foto al contacto seleccionado.
-  **3 Borrar:** Borra la entrada seleccionada en sus contactos.
-  **4 Editar:** Edita la información de contacto seleccionada.

 **5 Borrar Multiple:** Borra entradas múltiples a la vez. **Selectivo/ Todo**

 **6 Enviar vía Bluetooth:** Enviar a un contacto (vCard) mediante conexión Bluetooth®. En caso de que el Bluetooth® no esté encendido, aparece un aviso para que lo encienda.

 **7 Prog Marc Vel/ Borrar Marc Vel:** Asigna al contacto un número del teclado como número de Marcados Veloces.

Contactos en la memoria del teléfono

Hacer llamadas desde la memoria del teléfono

Una vez que haya almacenado números de teléfono en sus Contactos, puede llamar a esos números de manera rápida y sencilla.

- Presionando la tecla Enviar  después de haber buscado un número de teléfono en Contactos o en Llamadas recientes.
- Usando Marcados Veloces.

Desde Contactos

1. Oprima  Menú.
2. Oprima  Contactos y  Lista de Contactos. Se muestra la lista de contactos en orden alfabético.
3. Use  para seleccionar el Contacto y oprima .

4. Use  para seleccionar el número telefónico.
5. Oprima  para hacer la llamada.

Desde Llamadas recientes

1. Oprima  Menú.
2. Oprima  Lista Llam.
3. Use  para seleccionar el tipo de llamada reciente y oprima .

Llamadas Perdidas/ Llamadas de Entrada/ Llamadas de Salida/ Todas las Llamadas

4. Use  para resaltar el número telefónico.
5. Oprima  para hacer la llamada.

Marcados Veloces

Mantenga oprimida la cifra de Marcados Veloces u oprima la cifra de Marcados Veloces y oprima . Oprima la primera cifra del Marcados Veloces y luego mantenga oprimida la tecla de la segunda cifra del mismo. También puede oprimir el primer y segundo número del Marcados Veloces y oprima .

Mensajería

Mensajería

El MT375 puede almacenar hasta 700 mensajes (incluyendo un máximo de 500 SMS y 100 MMS en la bandeja de entrada). La información almacenada en el mensaje está determinada por el modo del teléfono y la capacidad del servicio. Puede haber otros límites al número de caracteres disponibles por cada mensaje. Pregunte a su proveedor de servicios acerca de las funciones y capacidades del sistema.

1. Nuevo Mensaje Texto

Le permite enviar mensajes de texto, de localizador y transmisiones de correo electrónico. Cada mensaje será ajustado a formato y enviado según la dirección de destinación. Tenga en cuenta que en algunas ocasiones el

servicio del recipiente no soporte mensajes de localizador.

Aspectos básicos del envío de mensajes

1. Oprima , , .
2. Introduzca la dirección.
3. Oprima  para ir a la pantalla del mensaje.
4. Escriba su mensaje (de texto o de correo electrónico).
5. Oprima  Env.

Aparece un mensaje de confirmación.

Selección de destinatarios usando Opciones

1. Oprima , , .
2. Oprima la tecla suave derecha  Opciones.
3. Seleccione la opción u opciones para personalizar.

Contactos Para seleccionar a un destinatario de su lista de Contactos.

Lista Llam Para seleccionar a un destinatario de su lista de Llamadas recientes.

Msje. Recientes Eliga **Entrada/ Enviado** para elegir un destino de sus mensajes recientes.

Grupos Seleccione un destinatario de sus Grupos.

Cancelar Cancela la edición del mensaje.

4. Complete su mensaje y oprima  **Env** para enviar, o vaya a **Opciones** para guardarlo.

Personalize su mensaje de texto usando Opciones

Al estar creando el texto de un mensaje, puede introducir texto personalizado.

1. Oprima , , .
2. Use  u oprima la tecla  para resaltar el campo de texto.
3. Oprima la tecla suave derecha  **Opciones**.
4. Seleccione la opción u opciones que desea personalizar.

Agregar Texto Rápido/ Firma

Guardar Como Borrador/
Texto Rápido

Prioridad Normal/ Alta

Llame Al # Encendido/ Apagado

Noticia de Entrega Encendido/
Apagado

Cancelar Cancela la edición del mensaje.

5. Complete su mensaje y envíelo o guardelo.

Mensajería

Referencia de los iconos de mensaje

Entrada

Mensajes de Texto/Foto nuevas/no leídas

Mensajes de Texto/Foto abiertos/leídos

Mensajes de Notificaciones nuevos/no leídos

Mensajes de Notificaciones abiertos/leídos

Prioridad

Enviado

Mensajes Fallados De Texto/Foto

Mensajes múltiples fallados de Texto/Foto

Mensajes múltiples de Texto/Foto en transferencia

Mensajes entregados de Texto/ Foto

Borrador

Borrador Mensajes de Texto

Borrador Mensajes de Foto

2. Nuevo Mensaje Foto

Le permite enviar mensajes de Texto, Imagen/ Video y Audio.

1. Oprima , ,
 2. Escriba la dirección a donde se dirige, u oprima la tecla suave derecha **Opciones** para la búsqueda de contactos.
 3. Oprima para ir a Texto.
 4. Escriba su mensaje.
 5. Resalte el campo de Imagen/ Video, oprima la tecla izquierda **Agregar**, y seleccione una opción, y oprima :
- Imágen/ vídeo/ Tomar Foto/ Grabar Vídeo**
6. Use para seleccionar un archivo y después la tecla izquierda **Fijar**.

7. Resalte el campo de Audio, oprima la tecla izquierda  **Agregar.**

8. Use la tecla derecha  **Opciones para personalizar el mensaje.** Las opciones disponibles son:

* Editar destino del mensaje (A): **Contactos/ Lista Llam/ Msjs. Recientes/ Grupo/ Cancelar**

* Editar Texto **Avance/ Agregar/ Pase a/ Guardar Como/ Prioridad/ Noticia de Entrega/ Eliminar/ Cancelar**

* Editar Imagen/Vídeo **Avance/ Agregar Diapositiva/ Pase a/ Guardar Como/ Prioridad/ Noticia de Entrega/ Eliminar/ Cancelar**

* Editar Audio

Avance/ Agregar Diapositiva/ Pase a/ Guardar Como/ Prioridad/ Noticia de Entrega/ Eliminar/ Cancelar

* Editar Asunto

Avance/ Agregar/ Pase a/ Guardar Como/ Prioridad/ Noticia de Entrega/ Eliminar/ Cancelar

9. Oprima  **Env para enviar.**

3. Entrada

El teléfono le avisa de varias formas cuando recibe un mensaje nuevo:

- Mostrando un notificación en la pantalla.
- Mostrando el icono de mensaje  en la barra de estatus (parpadea si el mensaje es urgente).
- Haciendo un sonido o vibrando, si así lo ha configurado.

Mensajería

Los mensajes recibidos se muestran del más reciente al más antiguo.

Ver su carpeta de entrada

Se pueden almacenar hasta 700 mensajes recibidos en la Bandeja de entrada (500 SMS, 100 MMS and 100 MMS Notificaciones de Mensaje).

1. Oprima  ,  ,  .
2. Use  para resaltar un Entrada mensaje.
3. Presione la tecla suave izquierda  **Resp.** para responder,  **Ver** para ver el mensaje o presione la tecla suave derecha  **Opciones** para acceder a opciones adicionales.

Si selecciona **Ver**, las opciones son:

Borrar/ Transferir/ Guardar

**Contacto/ Guar Texto Ráp/
Extraer Dirección/ Ir a sitio
web/ Bloq (Desbloq)/ Info.
Mensaje**

4. Enviado

Se pueden almacenar hasta 100 (50 SMS + 50 MMS) mensajes en la carpeta de enviado, ver el contenido de los mensajes enviados y comprobar si la transmisión fue correcta o no.

1. Oprima  ,  ,  .
2. Use  para resaltar un mensaje enviado y oprima  . Oprima la tecla suave izquierda  **Reenviar** para volver a enviar al mensaje u oprima la tecla suave derecha  **Opciones** para seleccionar diferentes opciones dependiendo del tipo de mensaje.

Volver A Escu

Borrar Borra el mensaje de la carpeta de Enviados.

Transferir Reenvia un mensaje recibido a otro(s) destino(s).

Guardar Contacto Guardar Nuevo Contacto/ Actualizar Contacto Existente

Guar Texto Ráp

Guardar Multimedia Imagen/ Audio

Bloq/Desbloq Bloquea o desbloquea el mensaje seleccionado.

Ir a sitio web

Info. Mensaje Muestra el tipo, prioridad, estado, asunto, tamaño, y archivos.

5. Borrador

Muestra los mensajes guardados y los borradores de mensajes.

1. Oprima , , .

2. Use  para resaltar un mensaje guardado. Oprima la tecla suave derecha .

Opciones para las siguientes opciones:

Borrar Borra el mensaje seleccionado de Borradores.

Guardar Contacto Guardar Nuevo Contacto/ Actualizar Contacto Existente

Bloq/Desbloq Bloquea un mensaje de modo que no se borre si se usan las funciones Borrar o Borrar Múltiple.

Borrar Multiple Selectivo/ Todo - O -

2. Oprima  **Editar**.

Oprima la tecla suave derecha  **Opciones** para ver mas opciones. Si ve un mensaje de texto, las siguientes opciones aparecerán.

Mensajería

Agregar/ Guardar Como/
Prioridad/ Llame Al #/
Noticia de Entrega/ Cancelar

3. Oprima  Env para enviar el mensaje editado.

6. Correo de Voz

Le permite oír los nuevos mensajes de voz grabados en su buzón de correo de voz. Cuando tiene un mensaje de voz nuevo, el teléfono le avisa.

Para comprobar su buzón de correo de voz

1. Oprima , , .
2. Opciones desde este punto:
 - Oprima la Tecla suave izquierda  **Anular** para eliminar el cuenta de Correo de Voz.
 - Oprima  para escuchar el mensaje o mensajes.

- Oprima tecla suave derecha  **Salida** para volver al menú de Mensajería.

7. Email

Le permite usar su correo electrónico móvil. Seleccione un servicio de correo electrónico. Mobile Email es una aplicación que puede descargarse desde el menú de mensajería. No pierda un mensaje de correo electrónico importante. Gracias a Mobile Email, puede recibir sus mensajes de correo electrónico en su teléfono, mientras está viajando. Mobile Email funciona con muchos proveedores, incluidos Yahoo!, AOL, y Verizon.net. Reciba alertas de su **MT375** cuando llega un nuevo mensaje de correo electrónico.

1. Oprima , , .

2. Se iniciará una sesión del navegador Web móvil.
3. Resalte hasta un proveedor de correo electrónico y oprima .
4. Inicie sesión o ingrese su dirección de correo electrónico y contraseña.

8. IM Móvil

Le permite enviar y recibir un Mensaje instantáneo en cualquier momento.

1. Oprima , , .
2. Seleccione IM Móvil.

9. Texto Rápido

Le permite mostrar, editar y agregar frases de texto. Estas frases de texto le ayudan a disminuir la entrada de texto manual en los mensajes.

1. Oprima , , .
2. Oprima la tecla suave izquierda  **Nuevo** para crear un nuevo Texto Rápido. Introduzca el texto y oprima  para guardar la plantilla.
3. Use  para resaltar una Texto Rápido, y oprima la tecla suave derecha  **Opciones**. Resalte una opción y oprima  para seleccionar:
Borrar/ Editar

0. Ambiente

Le permite configurar valores para los mensajes.

1. Oprima , , .
2. Use  para resaltar **Todos los mensajes/ Mensaje de Texto/ Mensaje de Foto/ # Correo de Voz** y luego oprima .

Mensajería

3. Use  para resaltar uno de los valores y oprima  para seleccionarlo.

Descripciones de submenús de configuración de mensajes

0.1 Todos los mensajes

1. Auto Guardar (Auto Guardar/ Preguntar/ No Guardar)

Con esta función activada, los mensajes se guardan automáticamente en la carpeta de salida cuando se transmiten.

2. Auto Borrar (Encendido/ Apagado)

Con esta función activada, los mensajes leídos se borran automáticamente al superarse el límite de almacenamiento.

3. Modo Anotac

Le permite seleccionar el método de introducción predeterminado.

(Pala.T9/ Abc/ 123)

4. Firma (Encendido/ Apagado/ Editar)

Le permite crear o modificar una firma que se envíe automáticamente con sus mensajes.

0.2 Mensaje de Texto

1. Auto-ver (Encendido/ Apagado)

Cuando la opción está en Encendido, el mensaje se muestra en su pantalla inmediatamente.

2. Auto-reproducir (Encendido/ Apagado)

La pantalla se desplaza hacia abajo automáticamente cuando se ven mensajes.

3. # devolución de llamada (Encendido/ Apagado/ Editar)

Con esta opción encendida,

usted puede introducir el número de vuelta que automáticamente será incluido cuando mande su mensaje.

0.3 Mensaje de Foto

1. Auto-recibir (Encendido/ Apagado)

Con esta opción encendida, el contenido será automáticamente descargada cuando un mensaje de foto sea recibida.

0.4 # Correo de Voz

Le permite introducir manualmente el número de acceso del servicio de correo de voz. Este número sólo deberá usarse cuando por la red no se proporciona un número de acceso de servicio de correo de voz (Servicio de Correo Voz).

*. Borrar Todos

Le permite borrar todos los mensajes de texto guardados en su carpeta de entrada, carpeta de enviado o Borradores. También puede borrar todos los mensajes al mismo tiempo.

1. Oprima  ,  ,  .
2. Use  para resaltar una opción : **Borrar Entrada/ Borrar Enviado/ Borrar Borrador/ Borrar Todo** y oprima  .
3. Use  para resaltar **Sí/ No** y luego oprima  .

Contactos

Contactos

El Menú de Contactos le permite almacenar nombres, números de teléfono y otros datos en la memoria de su teléfono.

Nota

Al entrar a sus Contactos, el número en paréntesis representa el número de entradas que ha almacenado (hasta 1000).

1. Nuevo Contacto

Le permite agregar un nuevo contacto.

Nota

Con este submenú, el número se guarda como un nuevo Contacto. Para guardar el número en un Contacto ya existente, modifique la entrada del Contacto.

1. Oprima , , .
2. Introduzca el nombre y oprima .
3. Resalte la etiqueta en donde desea introducir información.

4. Introduzca el número de teléfono o email.
5. Siga guardando la entrada según lo necesite.
6. Cuando termine de introducir la información de contacto que desee, oprima  **Guar** para guardar la entrada en su Lista de contactos.

2. Lista de Contactos

Le permite ver su lista de Contactos.

1. Oprima , , .
2. Opciones desde este punto:
 - Oprima  para desplazarse por sus Contactos en orden alfabético.
 - Oprima la tecla suave derecha  **Opciones** para seleccionar uno de los siguientes:
**Buscar Lista de Contactos/
Nuevo Mensaje/
Borrar/
Editar/
Borrar Multiple/**

Envió vía Bluetooth/ Fijar(Borrar) Marc Vel

- Oprima  Ver para ver la información del contacto.
- Oprima la tecla suave izquierda  Nuevo para crear un nuevo contacto.

3. Grupos

Le permite ver sus Contactos agrupados, agregar un nuevo grupo, cambiar el nombre de un grupo o borrar todo un grupo.

1. Oprima , , .
2. Opciones desde este punto:
 - Use  para resaltar un grupo, luego oprima  Ver para ver los contactos en el grupo seleccionado.
 - Oprima la tecla suave izquierda  Nuevo para agregar un grupo nuevo a la lista.

- Use  para resaltar un grupo y oprima la tecla suave derecha  Opciones para ver las siguientes opciones.

**Borrar/ Nuevo Mensaje/
Retitule A Grupo/ Fije
Timbre/ Borrar Todos**

4. ChatLINK

Permitir el uso de Push-To-Talk para hablar con otro usuario PTT en persona o grupo.

1. Oprima  para iniciar la aplicación ChatLINK.
2. Siga las instrucciones en pantalla y la disposición a entrar al servicio PTT.
3. Añada a su amigo en su lista de contactos PTT.
4. Seleccione  en contacto a continuación, oprima la tecla de cámara para iniciar un PTT conversación.

Contactos

5. Metro411

Obtenga asistencia de información de directorio rápida y fácilmente con uno de estos Servicios de Asistencia de Directorio de MetroPCS.

1. Oprima , , .
2. Siga las instrucciones en la pantalla para configurar esta función.
3. Siga las indicaciones de la pantalla de menú para utilizar Metro411.

6. Mi Tarjeta de Nombre

Le permite ver toda su información de contacto personal que puede ser enviada vía Bluetooth®.

1. Oprima , , .
2. Use  para seleccionar la característica que desea editar y oprima  **Editar**.
3. Modifique la información

según sea necesario y oprima

 **Guar.**

Nota

No puede editar el campo de Móvil 1, pero si puede añadir/ editar mas información.

7. Marcados Veloces

Le permite ver su lista de Marcados Veloces o designar Marcados Veloces para números introducidos en sus Contactos.

1. Oprima , , .
 2. Use  para resaltar la posición de Marcados Veloces o bien introduzca el número de Marcados Veloces y oprima  **Asignar**.
 3. Use  para resaltar el Contacto y oprima .
 4. Use  para resaltar el número (si es aplicable) y oprima .
- Aparece un mensaje de confirmación.

Multimedia

Vea, tome e intercambie sus imágenes, videos o audios grabados desde su teléfono inalámbrico.

1. Tomar Foto

1. Oprima , , .

2. Configure el brillo , el Zoom  o bien oprima la tecla suave derecha .

Opciones para cambiar configuraciones.

Seleccione la opción u opciones que desea personalizar.

Combie a Camcorder

Resolución

1200X1600/ 960X1280/
480X640/ 240X320/
144X176/ 120X160

Calidad Alta/ Normal/
Económico

Zoom

Brillo

Modo Nocturno

Encendido/ Apagado

Disparo Auto Apagado/
3 Segundos/ 5 Segundos/
10 Segundos

Equil Blanco Automático/
Soleado/ Tungsteno/
Nublado/ Fluorescente

Efectos de Color Color/
Sepia/ Mono/ Negativo

Plantilla Encendido/ Apagado

Sonido del Obturador
Ninguno/ Sonido 1/ Sonido
2/ Sonido 3/ Say Cheese

Multishot Apagado/ 3 fotos/
6 fotos

Almacenaje de La Memoria

Memoria Del Teléfono/
Memoria de La Tarjeta

Auto-Guardar Habilitar/
Inhabilitado

Multimedia

3. Tome una foto presionando

 **Toma.**

4. Oprima la tecla suave derecha

 **Borrar**,  **Env.**, o la

tecla suave izquierda 

Guar. Eliga de las siguientes opciones:

- **Guardar en Teléfono**
- **Guardar en Memoria de La Tarjeta (si es aplicable).**
- **Se Fijó Como**

1. Pantalla Principal

2. Foto ID

La foto es almacenada en **Galería.**

Notas

- El número que aparece directamente sobre la resolución es el número estimado de fotos que puede tomar con la configuración actual de la cámara.

- El número máximo de fotos que puede tomar en su teléfono puede variar según los tipos, la resolución o todos los demás factores que afectan el tamaño de la foto. Por ello este número cambiará según cambie su configuración.

- El número máximo que aparece en pantalla es 9999. Si la tarjeta microSD™ puede almacenar mayor cantidad, el número no se reducirá hasta que la cantidad de fotos restantes que pueden tomarse sea 9999. El número visualizado depende de las opciones de la memoria para guardar.

2. Grabar Video

1. Oprima , , .

2. Configure el brillo , el Zoom  o bien oprima la tecla suave derecha 

Opciones para cambiar configuraciones.

- Seleccione la opción u opciones que desea personalizar.

Cambiar cámara

Resolución 176X144/ 128X96

Zoom

Brillo

Equil Blanco Automático/

Soleado/ Tungsteno/

Nublado/ Fluorescente

Tiempo de Rec. 15 seg/ 1 hora

Almacenaje de La Memoria

Memoria Del Teléfono/

Memoria de La Tarjeta

- Oprima  **Rec** para comenzar a grabar.
- Oprima  **Pare** para parar de grabar.
- Oprima tecla suave derecha ,  **Env**, o tecla suave izquierda  **Guar**.
Eliga de las siguientes opciones:
 - **Guar**
 - **Fijar como Pantalla Prinsipal**

3. Grabar Voz

Le permite agregar breves recordatorios verbales, escucharlos y borrarlos.

- Oprima , , .
- Oprima  **Grabar** para grabar un nuevo memorándum de voz.
- Hable al micrófono y oprima  **Pare**. El título predeterminado del memorándum es la fecha y hora de la grabación.
- Una vez que haya terminado de grabar, presione la tecla suave izquierda  **Guar** para guardar el archivo, oprima  **Env** para enviarlo en forma de mensaje de foto, o la tecla suave derecha  **Opciones** para acceder a lo siguiente:

Fijar Como/ Cambiar
Nombre/ Borrar

Multimedia

4. Imágenes

Permite que usted seleccione imágenes para configurar la pantalla principal de su teléfono, o Foto ID.

1. Oprima , **3 def**, **4 ghi**.
2. Seleccione **Mis Imágenes/ Preferido** y oprima .
3. Resalte la foto que desee mostrar.
 - Oprima la tecla de función derecha  **Opciones** para acceder a las opciones y aplicarlas.
 - Oprima  **Ver** para ver la imagen seleccionada.
 - Oprima la tecla de función izquierda  **Env** para enviar la imagen seleccionada a otra persona.

5. Vídeos

Le permite ver y seleccionar vídeo clips.

1. Oprima , **3 def**, **5 jkl**.
 - Presione la tecla suave izquierda  **Env** para enviar el clip de audio seleccionado a otra persona.
 - Oprima la tecla  **Repro** para reproducir el clip de audio seleccionado.
 - Oprima la tecla de suave derecha  **Opciones** para acceder a las opciones y aplicarlas.

6. Audios

Le permite elegir clips de audio.

1. Oprima , **3 def**, **6 mno**.

2. Oprima la tecla suave izquierda  **Voz** para grabar un clip de audio. Véase la página 51 para las opciones disponibles.

-O-

2. Puede navegar por la lista de archivos guardados en la pantalla de **Audios**, use  para resaltar el clip de audio.

- Oprima la tecla suave izquierda  **Env** para enviar el clip de audio seleccionado a otra persona.
- Oprima  **Repro** para reproducir el clip de audio seleccionado.
- Oprima la tecla suave derecha  **Opciones** para acceder a más opciones. Use  para resaltar una opción y oprima .

Fijar Como/ Filtro de archivo/ Grabar Voz/ Borrar/ Cambiar Nombre/ Mover/Copiar/ Bloq (Desbloq)/ Información/ Borrar Multiple/ Ordenar Por/ Enviar via Bluetooth

7. Revolver

Permite que usted fije tonos de timbre/ papel tapiz en su teléfono para que estos cambien después de un periodo de tiempo.

1. Oprima , , .
2. Seleccione **Lista de Timbres/ Lista de Papeles Tapiz** y oprima .
3. Oprima la tecla suave izquierda  **Añad.**
4. Use  para seleccionar un timbre o papel tapiz y oprima .

Multimedia/ @metro/ MetroWEB

5. Oprima la tecla suave izquierda  **Hecho** cuando haya terminado de seleccionar los timbres o papeles tapiz que quiera agregar.
6. Presione Tecla suave derecha  **Opciones** y seleccione **Ambiente**. Desde este menú se pueden configurar las preferencias de la función de Revolver.

@metro

Le permiten descargar nuevas aplicaciones del servicio @metro.

1. Oprima , .
2. Espere a que comience @metro después vaya al catálogo de aplicaciones.
3. Elija la aplicación que desea descargar y siga las instrucciones en pantalla para

descargar.

4. Puede comenzar a utilizar la aplicación después de la descarga final.

MetroWEB

MetroWeb le permite ver el contenido del Internet. Acceso y selecciones en esta función son dependiente del proveedor de servicio. Para información específica acerca de acceso a la Web a través de su teléfono, comuníquese con su proveedor de servicio.

1. Oprima , .
2. Oprima la tecla direccional  para desplazarse por el menú de MetroWEB y oprima .

Lista Llam

El Menú de Lista Llam es una lista de los últimos números de teléfono o entradas de Contactos de Llamadas que haya realizado, aceptado o perdido. Se actualiza constantemente con los nuevos números agregándose al principio de la lista y las entradas más antiguas al final.

1. Llamadas Perdidas

Le permite ver la lista de llamadas perdidas, puede tener hasta 40 entradas.

1. Oprima , , .
2. Use  para resaltar una entrada.

2. Llamadas de Entrada

Le permite ver la lista de llamadas que ha recibido, puede

tener hasta 40 entradas.

1. Oprima , , .
2. Use  para resaltar una entrada.

3. Llamadas de Salida

Le permite ver la lista de llamadas que ha hecho, puede tener hasta 40 entradas.

1. Oprima , , .
2. Use  para resaltar una entrada.

4. Todas las Llamadas

Le permite ver la lista y detalles de todo tipo de llamadas que el teléfono ha hecho y recibido; hasta 120 entradas.

1. Oprima , , .
2. Use  para resaltar una entrada.

Lista Llam

5. Contador de Llam.

Le permite ver la duración de las llamadas seleccionadas.

1. Oprima , , .
2. Use  para resaltar una lista de llamadas y oprima .

Última/ Marcadas/
Recibidas/ Base/ Roam/
Todas Las/ Todas

6. Datos

Le permite ver una lista de las llamadas de datos recibidas y transmitidas.

1. Oprima , , .
2. Use  para resaltar una lista de llamadas de datos.

7. Contador KB

Le permite ver la cantidad total de datos recibidas y transmitidas.

1. Oprima , , .
2. Use  para resaltar una lista de llamadas de datos .

Recibido/ Transmitido/
Todos los Datos/ Todas
Datos

Música

Permite acceder canciones desde su tarjeta de música hacia el teléfono. Para tener esa habilidad, su tarjeta de música debe tener canciones almacenadas. La música se puede transferir a su teléfono desde su PC. Para activar esta función, por favor, lea **Almacenamiento Masivo USB** (ver página 78).

1. Todas las Canciones

- Oprima , , .
- Use  para seleccionar la Música y oprima  **Repro** para reproducir o la tecla suave derecha  **Opciones:**

Buscar Lista de Música/
Agregar a la Lista/ Borrar/
Información/ Borrar Multiple

Opciones disponibles durante
la reproducción de música:

Repetido (Repetido Apagado/
Todos Repetido/ Repetido Uno)

Revolver (Encendido/ Apagado)

Música de Fondo (Preguntar/
Siempre Activado/ Siempre
Apagado)

2. Listas

Le permite crear y escuchar sus listas.

- Oprima , , .
- Oprima la tecla suave izquierda  **Nuevo** para crear una lista de reproducción nueva o la tecla suave derecha  **Opciones:**
Toca Lista/ Reinventar Lista/
Inventar Lista/ Editar Lista/
Borrar Lista/ Borrar Todas
Listas/ Importar M3U archivo/
Exportar M3U archivo

Música

3. Canciones Recientes

Le permite ver las canciones reproducidas recientemente.

1. Oprima , , .
2. Use la tecla  para resaltar las canciones recientemente tocadas. Luego oprima  **Repro** para reproducir o la tecla suave derecha  **Claro** para borrar la lista.

4. Artistas

Le permite ver y escuchar su música de las canciones almacenadas en el teléfono.

1. Oprima , , .
2. Use  para seleccionar el Artista a ver y oprima  **Ver** para ver las canciones del catálogo del Artista.

5. Géneros

Le permite ver y escuchar música por género.

1. Oprima , , .
2. Use  para seleccionar el género a ver y oprima  **Ver** para ver las canciones de tu colección de ese género.

6. Álbums

Le permite ver y escuchar música por álbum.

1. Oprima , , .
2. Use  para seleccionar el Album y oprima  **Ver** para ver las canciones del album.

Mi Horario

Mi Horario incluye las opciones de Calendario, Nota y Reloj Alarma.

1. Calendario

Le permite almacenar y acceder a su agenda(s). Simplemente introduzca sus citas en el Calendario, y su teléfono lo alertará (dependiendo de las configuraciones de volumen maestro).

1. Oprima , , .
2. Use  para resaltar el día programado.
 - Mover el cursor al día anterior.
 - Mover el cursor al día siguiente.
 - Mover la semana hacia atrás.
 - Mover la semana hacia adelante.

3. Oprima la tecla suave izquierda  **Nuevo**.
4. Introduzca la información de su cita incluyendo:
 - Fijar Tiempo
 - Asunto
 - Recordatorio
 - Repetido
 - Fin de repetición
 - Timbre
5. Oprima  **Guar**.

2. Nota

Le permite leer, agregar, modificar y borrar notas.

1. Oprima , , .
2. Oprima la tecla suave izquierda  **Nuevo** para escribir una nota nueva.
3. Escriba la nota y oprima  **Guar**.

Aparece brevemente un mensaje de confirmación y luego se muestra su lista de notas.

Mi Horario

Ver y Editar una entrada de la Libreta de notas

1. Acceda a la Libreta de notas y resalte la entrada.
2. Oprima  **Ver**, a continuación, presione la tecla suave izquierda  **Editar**.

Para otras opciones disponibles, oprima la tecla suave derecha  **Opciones**.
Borrar/ Editar/ Borrar Todos

3. Reloj Alarma

Le permite fijar hasta cinco alarmas. A la hora de la alarma, ésta sonará de acuerdo al timbre fijado, y un mensaje será mostrado en la pantalla LCD.

1. Oprima , **8** tuv, **3** def.
2. Use  para resaltar la alarma que desea configurar y, a continuación, presione  para seleccionarlo.

3. Oprima la tecla suave izquierda  **Fijar** para establecer la hora de la alarma.
4. Use  para desplazarse **Repetido** (ajuste de repetición).
5. Oprima  para seleccionar uno de los siguientes.
Una Vez/ Diario/ Lun - Vie/ Fines de Semana
6. Use  para desplazarse **Mis Timbres**, oprima la tecla suave izquierda  **Fijar** y seleccione un tono de llamada.
7. Oprima  **Guar**.

Mi Menú

Le deja tener acceso al menú preferido rápidamente modificando su menú para requisitos particulares. El máximo número de opciones que se pueden almacenar son 12.

1. Oprima , .
2. Seleccione la ubicación para su menú (o función) usando  y oprima .
3. Seleccione el menú (o función) a donde desea agregar Mi Menú con  y oprima  Fijar.

Bluetooth

El **MT375** es compatible con aparatos que admiten los perfiles* de audífonos y manos libres, empuje de objeto (Object Push), Tranferencia de Archivo, y acceso de directorio telefónico.

Usted puede crear y guardar otros emparejamientos con el **MT375** y conectarse a un dispositivo a la vez. El alcance de comunicación aproximado para la tecnología inalámbrica Bluetooth® es de hasta 10 metros (30 pies).

Bluetooth QD ID B015101

Bluetooth

Nota*

- Lea la guía del usuario de cada accesorio de Bluetooth® que usted está intentando aparear con su teléfono porque las instrucciones pueden ser diferentes.
- Las funciones de Bluetooth® de esta terminal pueden no ser compatibles con todos los aparatos habilitados para Bluetooth®; su proveedor de servicios o fabricante de la terminal no puede ser responsable de la compatibilidad con aparatos que no venden el proveedor de servicios o el fabricante de la terminal.

1. Aparatos Emparejados

El emparejamiento es el proceso que permite que el terminal ubique, establezca y registre una conexión 1-a-1 con el dispositivo objetivo.

Para emparejar un nuevo dispositivo Bluetooth®

1. Oprima , , .

Consulte las instrucciones del accesorio de Bluetooth® para configurar el dispositivo en el modo de emparejamiento.

2. Oprima la tecla suave izquierda  **Buscar**.
3. Si Bluetooth® no está encendido se le indicará que lo encienda. Seleccione **Sí** y oprima .
4. Seleccione **Búsqueda Nueva/ Búsqueda Pasada**, el dispositivo aparecerá en el menú **Agregar Nuevo Dispositivo** una vez que se le ubica. Resalte el dispositivo y oprima  **Par**.
5. El teléfono le pedirá la contraseña. Consulte las instrucciones del accesorio de Bluetooth® para utilizar la contraseña adecuada (por lo general "0000" - 4 ceros). Introduzca la contraseña y

oprima .

- Al emparejar exitosamente, seleccione entre: **Siempre preguntar/ Siempre conectar**
- Una vez conectado, el aparato aparecerá en el menú **Aparatos Emparejados**.

2. Energía

Le permite establecer el estado de Bluetooth® como Encendido/ Apagado.

- Oprima , , .
- Use  para seleccionar un valor y oprima .

Encendido/ Apagado

Nota

De manera predeterminada, la funcionalidad Bluetooth® de su dispositivo está Apagada.

3. Mi Visibilidad

Le permite establecer la visibilidad de su aparato Bluetooth®.

- Oprima , , .
- Use  para seleccionar un valor y oprima . **Visible/ Ocultado**

Nota

Si activa Mi Visibilidad, su aparato puede ser reconocido por otros aparato de Bluetooth® que estén en el radio de acción.

4. Mi Nombre de Bluetooth

Le permite editar el nombre del aparato Bluetooth®.

- Oprima , , .
- Mantenga oprimida  para borrar el nombre existente.

Bluetooth/ Herramientas

3. Use el teclado numérico para introducir un nuevo nombre.
4. Oprima  **Guar** para guardar y salir, o tecla suave derecha  **Cancelar** a cancelar la edición.

5. Mi Info de Bluetooth

Le permite ver la información de la función Bluetooth®.

1. Oprima , , .

Herramientas

Este teléfono viene equipado con herramientas útiles tales como: Comando de Voz, Ez Sugerencia, Calculadora, Reloj Mundial, Cronómetro y Convertidor de Unidades.

1. Comando de Voz

Le permite hacer llamadas de teléfono rápida y fácilmente mediante comandos verbales. Su teléfono recuerda el número de sus Contactos, lo muestra brevemente y lo marca. Este menú también incluye una función para quienes están manejando o son invidentes. Ofrece información de la hora por voz y permite comprobar las llamadas perdidas, mensajes y Correo de Voz.

Acceso directo

Cuando en el modo en espera, mantenga oprimida la tecla  para acceder de forma rápida y sencilla el Comando de voz.

1. Oprima , , .
2. Seleccione  **Iniciar Comando.**
3. Cuando se le pida, diga el nombre del Contacto al que desea llamar. El teléfono le pedirá que confirme el nombre antes de marcar.

Llamar <Nombre> o
<Número>/ Correo de Voz/
Llamada Perdida/ Mensajes/
Hora & Fecha/ Ayuda

Nota

Usted tendrá que decir los comandos verbales en Inglés.

2. Ez Sugerencia

Le permite calcular rápida y fácilmente la propina de una cuenta usando como variables la total cantidad de dinero, y el número de personas a pagar.

1. Oprima , , .

3. Calculadora

Le permite hacer cálculos matemáticos sencillos.

1. Oprima , , .

2. Incorpore los datos.

- Use el teclado para introducir números.
- Use  para introducir decimales.
- Use  para alternar entre valores positivos y negativos.

Herramientas

- Oprima tecla suave izquierda  **Borrar** para borrar la entrada.
- Oprima la tecla suave derecha  **Oper.** para introducir otros operadores.
- Use la tecla de navegación para introducir funciones.
- Oprima  para completar la ecuación.

4. Reloj Mundial

Le permite determinar la hora actual en otra zona geográfica u otra ciudad.

1. Oprima , , .
2. Oprima la tecla suave derecha  **Ciudades** para elegir de la lista otra ciudad del mundo.
3. Oprima  para seleccionar la ciudad resaltada.

4. Use  para desplazarse por todas las ciudades disponibles en el mapa.
5. Oprima tecla suave izquierda  **Fije DST** para configurar a hora de verano.

5. Cronómetro

Le permite usar su teléfono como cronómetro.

1. Oprima , , .
2. Oprima  **Iniciar** para empezar, y oprima  **Pare** para detener.
 - Puede usar la función de tiempo parcial con la tecla suave derecha  **Vuelta**. Hay un máx. de 20 tiempos parciales disponibles. Y se puede registrar el tiempo parcial.

3. Oprima la tecla suave izquierda  Rest. para restaurar.

6. Convertidor de Unidades

Le permite convertir unidades de área, longitud, temperatura, masa, volumen, velocidad.

1. Oprima , , .
2. Una vez que haya seleccionado una de las opciones. Use  para seleccionar un campo e introduzca la medida. La conversión será hecha automáticamente.

Ambiente

1. Sonido

Opciones para personalizar los sonidos del teléfono.

1.1 Timbres

Configura tonos para distintos tipos de llamadas entrantes.

1. Oprima , , , .
2. Seleccione **Todas Las Llamadas/ ID de Llamador/ Sin ID de Llamador/ Llamadas Restringidas/ Roaming/ Revolver.**
3. Seleccione uno de los archivos abra la carpeta **Mis Timbres.**
4. Use  para resaltar un timbre y oprima  **Repro** para escuchar a la misma. Presione la tecla suave izquierda  **Fijar** para configurar el tono de llamada en el teléfono.

Ambiente

1.2 Volumen

Le permite configurar varios valores de volumen.

1. Oprima , , , .
2. Seleccione **Volumen Principal/ Teclado/ Audifono/ Altavoz**
3. Use  para ajustar el nivel de volumen del timbre y  para guardar la configuración.

1.3 Alertas de Mensaje

Le permite seleccionar el tipo de aviso para un mensaje nuevo y fijar la frecuencia de el recordatorio de mensajes.

1. Oprima , , , .
2. Seleccione **Mensaje de texto/ Mensaje de foto/ Correo de voz/ Todos los mensajes/ Recordatorio de mensajes**
3. Configure su selección con  y luego oprima .

1.4 Tipo de Alerta

Le permite seleccionar los tipos de alerta.

1. Oprima , , , .
2. Use  para resaltar el alerta que desee editar.
Alertas de Llamada/ Alertas de Mensaje/ Alertas de Calendario/ Alertas de Alarma
3. Use  para desplazarse por los tipos de alertas.

Sólo Timbre/ Sólo Vibrar/ Timbre & Vib

4. Oprima  **Guar** para guardar.

1.5 Alertas Servicio

Le permite configurar las alertas de servicio.

1. Oprima , , , .
2. Seleccione una opción de aviso.

1.5.1 Bip de Minuto

Le avisa 10 segundos antes del final de cada minuto durante una llamada.

1.5.2 Conectar Llam

Le avisa cuando la llamada se ha conectado.

1.5.3 Volver Arriba

Le avisa cuando se desplaza más allá del final de una lista de menús.

1.5.4 Batería baja

Le avisa cuando el nivel de carga de la batería está bajo.

1.5.5 Aviso de Roam

Le avisa cuando la llamada se conectada.

- Use  para seleccionar la preferencia y  para fijar la configuración.

Opciones son: Encendido/
Apagado

Opcionara para Batería baja son:
Anunciar/ Timbre

1.6 Tonos de Encender/ Apagar

Le permite configurar el teléfono para que haga sonar un tono cuando se enciende o se apaga.

- Oprima , , , .
- Configure Encendido/
Apagado con  y luego oprima .

1.7 Tonos de slide

Le permite configurar un tono que se reproduce cuando hace deslizar el teléfono.

- Oprima , , , .
- Configure Encendido/ Apagado con  y luego oprima .

Ambiente

2. Pantalla

Opciones para personalizar la pantalla del teléfono.

2.1 Mostrar Atajos

Le permite activar/ desactivar la ventana emergente de acceso directo de la pantalla de espera. Cuando se enciende, puede acceder las aplicaciones metroPCS usando . Cuando se apaga,  accede MetroWEB y  accede el Calendario.

1. Oprima , , , .
2. Seleccione **Encendido/ Apagado**, y oprima .

2.2 Papel Tapiz

Le permite seleccionar el tipo de fondo que se muestra en el teléfono.

1. Oprima , , , .
2. Seleccione **Pantalla Principal/ Revolver** y oprima .

2.2.1 Pantalla Principal

Resalte una imagen en **Mis Fotos** o **Mis Videos** y oprima la tecla suave izquierda  **Fijada** para establecerla como papel tapiz.

2.2.2 Revolver

Le permite configurar la opción de Revolver en la pantalla principal como **Apagado** o **Encendido**, puede también configurar la frecuencia de la opción de **Repetido**.

2.3 Pendón

Le permite introducir un saludo que se muestra en la pantalla LCD.

1. Oprima , , , .
2. Use  para elegir entre **Apagado/ Encendido**.
3. Vaya a la ventana de texto e introduzca su bandera de texto, luego presione .

2.4 Luz de Fondo

Le permite fijar la duración de iluminación de la luz de fondo.

1. Oprima , , , .
2. Elija un submenú (las opciones abajo) de luz de fondo y oprima .

Pantalla/ Teclado

3. Seleccione con  y luego oprima .

2.5 Estilo de Menú

Le permite elegir si desea que el menú se muestre como lista o

como iconos.

1. Oprima , , , .
2. Seleccione **Icono** o **Lista** y oprima .

2.6 Idiomas

Le permite configurar la función del idioma según su preferencia. Elija entre inglés y español.

1. Oprima , , , .
2. Seleccione **Inglés** o **Español** con  y luego oprima .

2.7 Relojes & Calendario

Le permite elegir el tipo de reloj que se mostrará en la pantalla LCD principal.

1. Oprima , , , .
2. Elija una de las opciones (abajo) con la tecla .

Ambiente

Apagado/ Reloj Normal/ Reloj Analógico/ Reloj Digital/ Reloj Dual/ Calendario

3. Presione  Fijar para fijar su selección.

2.8 Configuraciones de Fuente

Permite que usted seleccione el tipo de fuente en el texto y la pantalla.

1. Oprima , , , .
2. Seleccione un submenú (las opciones abajo) y oprima .

Tipo de fuente/ Fuente de Marcación/ Tamaño de Fuente Para Maracaciones.

3. Use  para configurar el tipo de fuente y oprima .

Opciones de el Tipo de fuente
LG Arial/ LG Script/
LG Serif

Opciones de Fuente de Marcación

Robot/ Verde Césped/
Pintor/ Básico

Tamaño de Fuente de Marcación:
Normal/ Largo

2.9 Esquemas de Color

Le permite elegir el esquema de color de los menús del teléfono.

1. Oprima , , , .
2. Elija un submenú de y oprima .

Negro/ Blanco

2.0 Coincidencia de Nombre de Marcación

Encuentra un Contacto guardado usando las primeras 3 letras ingresadas en la pantalla de marcación.

1. Oprima , , , .

- Use  para seleccionar Encendido/ Apagado y oprima .

3. Seguridad

El menú de Seguridad le permite asegurar electrónicamente el teléfono.

3.1 Bloq. Teléfono

Evita el uso no autorizado del teléfono. Una vez bloqueado, el teléfono queda en modo restringido hasta que se introduzca el código de bloqueo. Puede recibir llamadas y seguir haciendo llamadas de emergencia. Puede modificar el código de bloqueo con el submenú Cambiar Código de Bloqueo en el menú Seguridad.

- Oprima , , .
- Introduzca el código de

bloqueo de cuatro dígitos y oprima . El código de bloqueo son habitualmente las 4 últimas cifras de su número de teléfono.

- Oprima  Bloq. Teléfono.
- Use  para seleccionar una opción y oprima .

Desbloq El teléfono se mantiene desbloqueado predeterminadamente hasta que es manualmente bloqueado.

Bloq El teléfono se mantiene bloqueado. Al estar bloqueado, puede recibir llamadas entrantes o hacer sólo llamadas a #s de emergencia.

Al Encender El Teléfono El teléfono está bloqueado al encender el teléfono.

Ambiente

3.2 Restringir

Le permite configurar restricciones para las llamadas, mensajería, cámara, y datos.

1. Oprima , , .
2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos y oprima .
3. Oprima  **Restringir**.
4. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos y oprima .
5. Use  para seleccionar **Llamadas Entrantes/ Llamadas Salientes/ Mensajes Entrantes/ Mensajes Salientes/ Cámara/ Datos** y oprima .
6. Seleccione el tipo de restricción y oprima  para fijar.

3.3 #s de Emergencia

Le permite introducir 3 números de emergencia. Podrá llamar a estos números de emergencia y al 911 incluso si el teléfono está bloqueado o restringido.

1. Oprima , , .
2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos y oprima .
3. Oprima  **#s de Emergencia**.
4. Oprima  para editar un número telefónico de emergencia.
5. Cuando termine de editar el número, oprima  **Guar** para guardar o la tecla suave derecha  **Cancelar** para cancelar la edición.

3.4 Cambiar Código de Bloqueo

Le permite introducir un nuevo código de bloqueo de cuatro dígitos.

1. Oprima , , .
2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos y oprima .
3. Oprima  **Cambiar Código de Bloqueo.**
4. Use  para seleccionar una opción, y luego presione .

Sólo Celular Permite cambiar el código de bloqueo utilizado para bloquear / desbloquear el teléfono.

Llamada y Aplicaciones Permite cambiar el código de bloqueo que se utiliza para

acceder al menú de restricciones (llamadas, mensajes, cámara y datos).

5. Introduzca el nuevo código de bloqueo de cuatro dígitos y oprima .

Tenga en cuenta que para **Llamada y Aplicaciones** se le pedirá que introduzca su código de bloqueo actual antes de entrar en el nuevo.

6. Confirme el nuevo Código de Bloqueo.

3.5 Restablecer Implícito

Le permite restaurar su teléfono a las configuraciones predeterminadas de fábrica.

1. Oprima , , .
2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos y oprima .

3. Oprima  **Restablecer Original.**
4. Lea el mensaje y oprima  para continuar.
5. Se desplegará un mensaje que le advertirá que todos los parámetros volverán a la configuración predeterminada de fábrica.
Seleccione: **Revertir/ Cancelar.**
6. Introduzca el código de bloqueo para confirmar su selección.

4. Config Llamada

El menú de Config Llamada le permite decidir cómo el teléfono maneja las llamadas.

4.1 Opciones de Contestar

Le permite determinar cómo

contestar una llamada.

1. Oprima , , , .
 2. Use  para seleccionar una opción (abajo) y oprima .
- Abrir Slide/ Sólo Tecla TALK/ Abrir Slide & Cualquier Tecla Auto Respuesta**

4.2 Opciones de finalizar llamada

Le permite configurar cómo desconecta llamadas el teléfono.

1. Oprima , , , .
2. Use  para seleccionar una opción y oprima .

Cerrar Slide/ Solo Tecla END

4.3 Auto Reintent

Le permite fijar el tiempo que el teléfono esperará antes de remarcar automáticamente un

número cuando falla la llamada intentada.

1. Oprima , , , .
2. Configure su selección con  y luego oprima .
Apagado/
Cada 10 Segundos/
Cada 30 Segundos/
Cada 60 Segundos

4.4 Marcación de 1 Toque

Le permite iniciar un marcado rápido presionando y manteniendo presionado el número de Marcados Veloces. Si se fija en Apagado, los números de Marcados Veloces designados en sus Contactos no funcionarán.

1. Oprima , , , .
2. Configure su selección con  y luego oprima .
Encendido/ Apagado

4.5 Privacidad

Le permite configurar la función de privacidad de voz para las llamadas CDMA como Mejorado o Normal. Tecnología CDMA ya ofrece una privacidad de voz inherente. Pregunte sobre su disponibilidad con su proveedor de servicios.

1. Oprima , , , .
2. Configure su selección con  y luego oprima .

Mejorada/ Normal

4.6 Modo Avión

Permite que usted utilice funciones de el Teléfono que no requieren comunicación inalámbrica.

1. Oprima , , , .
2. Lea la advertencia y oprima .

Ambiente

3. Configure su selección con  y luego oprima .

Encendido/ Apagado

4.7 Modo TTY

Le permite conectar un aparato TTY (teclado para personas con problemas de audición) para comunicarse con personas que también lo usan. Un teléfono con compatibilidad TTY puede traducir caracteres escritos a voz. La voz también puede traducirse en caracteres y mostrarse en el TTY.

1. Oprima , , , .
2. Lea el mensaje y oprima .
3. Configure su selección con  y luego oprima .

TTY Llena/ TTY + Charla/
TTY+ Oír/ TTY Apagada

5. Almacenamiento Masivo USB

Este menú le permite transferir el contenido de tu teléfono a su Windows® XP o Windows Vista™ PC (o viceversa) cuando su teléfono está conectado a su Windows® XP o Windows Vista™ PC por medio de un cable USB compatible. El Sistema Operativo Mac OS no es soportado/ compatible.

1. Oprima , , .
2. Use  para seleccionar un valor y oprima .

Encendido/ Apagado

Nota

Una vez que esto se pone en Encendido, puede conectar el teléfono a una PC. El teléfono aparecerá como un dispositivo extraíble. Sistema operativo Mac OS no es soportado/ compatible.

6. Sistema

El menú Sistema le permite designar configuraciones específicas de red del sistema.

6.1 Red

6.1.1 Selec Sistema

Le permite configurar la administración productiva del teléfono. Deje esta configuración como predeterminada a menos que desee alterar la selección del sistema como se lo haya indicado su proveedor de servicio.

1. Oprima , , , , .
2. Use  para seleccionar **Sólo metroPCS/ Automático** y oprima .

6.1.2 Fijar NAM

Le permite seleccionar el NAM (Módulo de Asignación de

Número) del teléfono si éste está registrado con varios proveedores de servicio.

1. Oprima , , , , .
2. Use  para seleccionar **NAM1** o **NAM2** y oprima .

6.1.3 Auto NAM

Permite que el teléfono cambie automáticamente entre números telefónicos programados que correspondan al área del proveedor de servicio.

1. Oprima , , , , .
2. Use  para seleccionar **Encendido** o **Apagado** y oprima .

6.1.4 Sistema de Servicio

Identifica el número de canal de el sistema atendido y un número SID. Esta información es sólo para asistencia técnica.

Ambiente

1. Oprima , , , , .

6.2 Ubicación

Le permite Encender o Apagar la función de Ubicación en su teléfono. Si está configurada en Encendida, los servicios de satélite basados en GPS (Sistema de Posicionamiento Global) son accedidos.

1. Oprima , , , .
2. Configure su selección con  y luego oprima .

**Ubicación Activada/
Sólo E911**

Nota

Las señales de satélite GPS no siempre se transmiten, especialmente si hay malas condiciones atmosféricas o ambientales, bajo techo y en otros casos.

7. Memoria

Le permite ver información resumida sobre el uso de memoria del teléfono y cambiar opciones.

1. Oprima , , .
2. Selección **Opciones de Guardar/ Memoria del Teléfono/ Memoria de La Tarjeta**

8. Info. de Tel

Le proporciona información concreta respecto al modelo del teléfono.

1. Oprima , , .
2. Seleccione un submenú **Mi Número/ ESN/MEID/ Glosario de Iconos/ Versión**

Información de seguridad de la TIA

Lo que sigue es la Información completa de seguridad de la TIA (Asociación de la Industria de las Telecomunicaciones) sobre teléfonos inalámbricos de mano.

Exposición a las señales de radiofrecuencia

Su teléfono celular de mano inalámbrico es un transmisor y receptor de radio de baja potencia. Cuando está encendido, recibe y también envía señales de radiofrecuencia (RF).

En agosto de 1996, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de EE.UU. adoptó lineamientos de exposición a RF con niveles de seguridad para teléfonos inalámbricos de mano. Esos lineamientos corresponden a la norma de seguridad

establecida previamente por organismos de estándares tanto de EE.UU. como internacionales:

ANSI C95.1 (1992) *

NCRP Report 86 (1986)

ICNIRP (1996)

* Instituto de Estándares Nacional Estadounidense, Consejo Nacional de Protección contra la Radiación y Mediciones, Comisión Internacional de Protección de Radiación no Ionizante. Estos estándares se basaron en evaluaciones amplias y periódicas de la literatura científica relevante. Por ejemplo, más de 120 científicos, ingenieros y médicos de universidades, dependencias gubernamentales de salud y de la industria revisaron las investigaciones realizadas para desarrollar el estándar ANSI (C95.1).

El diseño de su teléfono cumple

Seguridad

los lineamientos de la FCC (y esas normas internacionales).

Cuidado de la antena

Utilice solamente la antena incluida o una antena de reemplazo aprobada. Las antenas, modificaciones o accesorios no autorizados pueden dañar el teléfono y violar los reglamentos de la FCC.

Funcionamiento del teléfono

POSICIÓN NORMAL: Sostenga el teléfono como cualquier otro teléfono con la antena apuntando hacia arriba por sobre su hombro.

Sugerencias para un funcionamiento más eficiente

Para que su teléfono funcione con la máxima eficiencia:

No toque la antena innecesariamente cuando esté

usando el teléfono. El contacto con la antena afecta la calidad de la llamada y puede ocasionar que el teléfono funcione a un nivel de potencia mayor que el que necesitaría de otro modo.

Manejo

Compruebe las leyes y reglamentos referidos al uso de teléfonos inalámbricos en las áreas donde usted maneja y cúmplalas siempre. Igualmente, si va a usar el teléfono mientras maneja, por favor tenga presente lo siguiente:

- Preste toda su atención a conducir: manejar con seguridad es su primera responsabilidad;
- Use la operación a manos libres, si la tiene;
- Salga del camino y estacionese antes de hacer o recibir una llamada si las

condiciones de manejo o la ley así lo demandan.

Dispositivos electrónicos

La mayoría del equipo electrónico moderno está blindado contra las señales de RF. Sin embargo, algunos equipos electrónicos pueden no estar blindados contra las señales de RF de su teléfono inalámbrico.

Marcapasos

La Asociación de fabricantes de la industria médica recomienda una separación mínima de quince (15) centímetros o seis (6) pulgadas entre el teléfono inalámbrico de mano y un marcapasos para evitar la posible interferencia con éste. Estas recomendaciones son coherentes con las investigaciones independientes y las recomendaciones de

Investigación en tecnología inalámbrica.

Las personas con marcapasos:

- Deben SIEMPRE mantener el teléfono a más de quince centímetros (seis pulgadas) del marcapasos cuando el teléfono esté encendido;
- No deben llevar el teléfono en un bolsillo del pecho;
- Deben usar la oreja opuesta al marcapasos para reducir al mínimo la posibilidad de interferencia;
- Deben apagar el teléfono de inmediato si tienen motivo para sospechar que está ocurriendo una interferencia.

Aparatos para la sordera

Algunos teléfonos inalámbricos digitales pueden interferir con algunos aparatos para la sordera. En caso de presentarse tal

Seguridad

interferencia, es recomendable que consulte con su proveedor de servicio (o llame a la línea de servicio al cliente para comentar las opciones a su alcance).

Otros dispositivos médicos

Si usa cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de dicho dispositivo para saber si está adecuadamente blindado contra la energía de RF externa. Su médico puede ayudarle a obtener esta información.

Centros de atención médica

Apague el teléfono cuando esté en instalaciones de atención médica en las que haya letreros que así lo indiquen. Los hospitales o las instalaciones de atención médica pueden emplear equipos que podrían ser sensible a la energía de RF externa.

Vehículos

Las señales de RF pueden afectar a los sistemas electrónicos mal instalados o blindados de manera inadecuada en los vehículos automotores. Pregunte al fabricante o a su representante respecto de su vehículo. También debe consultar al fabricante de cualquier equipo que haya añadido a su vehículo.

Instalaciones con letreros

Apague el teléfono en cualquier instalación donde así lo exijan los letreros de aviso.

Aeronaves

Los reglamentos de la FCC prohíben el uso del teléfono en el aire. Apague el teléfono antes de abordar una aeronave.

Áreas de explosivos

Para evitar la interferencia en zonas donde se realicen explosiones, apague el teléfono

cuando esté en estos sitios o en áreas con letreros que indiquen: “Apague los radios de dos vías”. Obedezca todos los letreros e instrucciones.

Atmósfera potencialmente explosiva

Apague el teléfono cuando esté en un área con una atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todos los letreros e instrucciones. Las chispas en dichas áreas pueden causar una explosión o un incendio que den como resultado lesiones personales o incluso la muerte. Las áreas con una atmósfera potencialmente explosiva están claramente marcadas con frecuencia, pero no siempre. Entre las áreas potenciales tenemos: las áreas de abastecimiento de combustible (como las gasolineras), bajo cubierta en barcos, instalaciones de almacenamiento o transferencia de combustible o

sustancias químicas, vehículos que usen gas de petróleo licuado (como propano o butano), áreas en las que el aire contenga sustancias químicas o partículas (como granos, polvo o polvo metálico) y cualquier otra área en la que normalmente sería recomendable que apagara el motor de su vehículo.

Para vehículos equipados con bolsas de aire

Una bolsa de aire se infla con gran fuerza. NO coloque objetos, incluido el equipo inalámbrico, ya sea instalado o portátil, en el área que está sobre la bolsa de aire o en el área donde se despliega. Si el equipo inalámbrico del interior del vehículo está mal instalado y se infla la bolsa de aire, pueden producirse graves lesiones.

Seguridad

Información de seguridad

Lea y atienda la información siguiente para el uso seguro y adecuado de su teléfono y para evitar cualquier daño.

Igualmente, mantenga la guía del usuario en un sitio accesible en todo momento después de leerla.

¡Precaución! *No seguir las instrucciones puede ocasionar daños leves o graves al producto.*

Seguridad del cargador y del adaptador

- El cargador y el adaptador están diseñados sólo para ser usados bajo techo.
- Intro duzca el cargador de baterías verticalmente en el enchufe eléctrico de pared.
- Use el adaptador correcto para su teléfono al usar el cargador de baterías en el extranjero.

- Únicamente use el cargador de baterías aprobado. En caso contrario, esto podría dar como resultado graves daños al teléfono.

Información y cuidado de la batería

- Deshágase de la batería correctamente o llévela con su proveedor de servicios inalámbricos para que sea reciclada.
- La batería no necesita estar totalmente descargada para cargarse.
- Use únicamente cargadores aprobados por LG que sean específicamente para el modelo de su teléfono, ya que están diseñados para maximizar la vida útil de la batería.
- No desarme la batería ni le provoque un corto circuito.
- Mantenga limpios los contactos de metal de la batería.

- Reemplace la batería cuando ya no tenga un desempeño aceptable. La batería puede recargarse varios cientos de veces antes de necesitar ser reemplazada.
- Cargue la batería después de períodos prolongados sin usar el teléfono para maximizar la vida útil de la misma.
- La vida útil de la batería será distinta en función de los patrones de uso y las condiciones medioambientales.
- El uso extendido de la luz de fondo, del mininavegador y de los kits de conectividad de datos afectan la vida útil de la batería y los tiempos de conversación y espera.
- La función de autoprotección interrumpe la alimentación del teléfono cuando su operación esté en un estado anormal. En este caso, extraiga la batería del teléfono, vuelva a instalarla y encienda el teléfono.

Peligros de explosión, descargas eléctricas e incendio

- No coloque el teléfono en sitios expuestos a exceso de polvo y mantenga la distancia mínima requerida entre el cable de alimentación y las fuentes de calor.
- Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar el teléfono, y limpie la clavija de alimentación cuando esté sucia.
- Al usar la clavija de alimentación, asegúrese de que esté conectada firmemente. En caso contrario, puede provocar calor excesivo o incendio.
- Si coloca el teléfono en un bolsillo o bolso sin cubrir el receptáculo (clavija de alimentación), los artículos metálicos (tales como una moneda, clip o pluma) pueden provocar un corto circuito al teléfono. Siempre cubra el receptáculo cuando no se esté

Seguridad

usando.

- No le provoque un corto circuito a la batería. Los artículos metálicos como monedas, clips o plumas en el bolsillo o bolso pueden provocar al moverse un cortocircuito en los terminales + y - de la batería (las tiras de metal de la batería). El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería y ocasionar una explosión.
- No desarme ni aplaste la batería. Podría ocasionar un incendio.

Aviso general

- El uso de una batería dañada o el introducir la batería en la boca pueden causar graves lesiones.
- No coloque cerca del teléfono artículos que contengan componentes magnéticos como serían tarjetas de crédito, tarjetas telefónicas, libretas de banco o boletos

del metro. El magnetismo del teléfono puede dañar los datos almacenados en la tira magnética.

- Hablar por el teléfono durante un período de tiempo prolongado puede reducir la calidad de la llamada debido al calor generado durante la utilización.
- Cuando el teléfono no se use durante mucho tiempo, almacénelo en un lugar seguro con el cable de alimentación desconectado.
- El uso del teléfono cerca de equipo receptor (como un televisor o radio) puede causar interferencia en el teléfono.
- No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena dañada toca la piel, puede causar una ligera quemadura. Comuníquese con un Centro de servicio autorizado LG para que reemplacen la antena dañada.

- No sumerja el teléfono en agua. Si esto ocurre, apáguelo de inmediato y extraiga la batería. Si el teléfono no funciona, llévalo a un Centro de servicio autorizado LG.
- No pinte el teléfono.
- Los datos guardados en el teléfono se pueden borrar debido a un uso descuidado, reparación del teléfono o actualización del software. Por favor respalde sus números de teléfono importantes. (También podrían borrarse los tonos de timbre, mensajes de texto, mensajes de voz, imágenes y videos.) El fabricante no es responsable de daños debidos a la pérdida de datos.
- Al usar el teléfono en lugares públicos, fije el tono de timbre en vibración para no molestar a otras personas.
- No apague o encienda el teléfono cuando se lo ponga al oído.
- Use los accesorios (especialmente los micrófonos) con cuidado y asegúrese de que los cables están protegidos y no están en contacto con la antena innecesariamente.

¡Información de Seguridad Importante!

Evite los daños a la audición

Puede haber pérdida permanente de la audición si usa su teléfono o audífonos a un volumen alto. Ajuste el volumen en un nivel seguro. Al paso del tiempo puede adaptarse a un volumen más alto del sonido del que puede parecer normal, pero esto puede ser dañino para su audición. Si experimenta zumbidos en el oído o escucha apagada la voz, deje de escuchar y haga que le revisen la audición. Mientras más alto es el volumen, se requiere menos tiempo antes de que su audición pueda

Seguridad

quedar afectada. Los expertos en audición sugieren que, para proteger su audición:

- Limite la cantidad de tiempo que usa su teléfono o audífonos a un volumen alto.
- Evite subir el volumen para bloquear entornos ruidosos.
- Baje el volumen si no puede escuchar a la gente hablando cerca de usted.

Para obtener información sobre cómo ajustar un límite máximo de volumen en su teléfono, vea la guía de características del mismo.

Uso de su teléfono con seguridad

No se recomienda el uso de su teléfono mientras opera un vehículo y es ilegal en algunas áreas. Sea cuidadoso y atento al manejar. Deje de usar el teléfono si lo encuentra molesto o le distrae mientras opera cualquier tipo de

vehículo o realiza cualquier otra actividad que requiera su total atención.

Evite los daños a la audición

Puede haber pérdida permanente de la audición si usa los audífonos a un volumen alto. Ajuste el volumen en un nivel seguro. Al paso del tiempo puede adaptarse a un volumen más alto del sonido del que puede parecer normal, pero esto puede ser dañino para su audición. Si experimenta zumbidos en el oído o escucha apagada la voz, deje de escuchar y haga que le revisen la audición. Mientras más alto es el volumen, se requiere menos tiempo antes de que su audición pueda quedar afectada. Los expertos en audición sugieren que, para proteger su audición:

- Limite la cantidad de tiempo que usa los audífonos a un volumen alto.
- Evite subir el volumen para

bloquear entornos ruidosos.

- Baje el volumen si no puede escuchar a la gente hablando cerca de usted.

Para obtener información sobre cómo ajustar un límite máximo de volumen en sus audífonos, vea la guía de características del terminal.

Uso de los audífonos con seguridad

No se recomienda el uso de audífonos para escuchar música mientras opera un vehículo y es ilegal en algunas áreas. Sea cuidadoso y atento al manejar. Deje de usar este dispositivo si lo encuentra molesto o le distrae mientras opera cualquier tipo de vehículo o realiza cualquier otra actividad que requiera su total atención.

Actualización de la FDA para los consumidores

Actualización para consumidores sobre teléfonos móviles del Centro de dispositivos y salud radiológica de la Administración de alimentos y medicamentos de EE.UU.:

1. ¿Representan un riesgo para la salud los teléfonos inalámbricos?

La evidencia científica disponible no muestra que haya ningún problema de salud asociado con el uso de teléfonos inalámbricos. Sin embargo, no hay pruebas de que los teléfonos inalámbricos sean totalmente seguros. Los teléfonos inalámbricos emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia (RF) en el rango de microondas cuando se usan. También emiten muy bajos niveles de RF cuando están en modo de espera. Mientras que altos niveles de RF pueden producir efectos en la salud

(calentando los tejidos), la exposición a RF de bajo nivel no produce efectos de calentamiento y no causa efectos conocidos adversos para la salud. Muchos estudios sobre la exposición a RF de bajo nivel no han encontrado ningún efecto biológico. Algunos estudios han sugerido que puede haber algunos efectos biológicos, pero tales conclusiones no se han visto confirmadas por investigaciones adicionales. En algunos casos, los investigadores han tenido dificultades en reproducir tales estudios o en determinar el motivo de las inconsistencias en los resultados.

2. ¿Cuál es el papel de la FDA en cuanto a que los teléfonos inalámbricos sean seguros?

Según las leyes, la FDA no comprueba la seguridad de los productos para el consumidor que emitan radiación antes de que puedan venderse, como lo hace con los nuevos medicamentos o

dispositivos médicos. No obstante, la agencia tiene autoridad para emprender acciones si se demuestra que los teléfonos inalámbricos emiten energía de radiofrecuencia (RF) a un nivel que sea peligroso para el usuario. En tal caso, la FDA podría exigir a los fabricantes de teléfonos inalámbricos que informaran a los usuarios del riesgo para la salud y reparar, reemplazar o sacar del mercado los teléfonos de modo que deje de existir el riesgo.

Aunque los datos científicos existentes no justifican que la FDA emprenda acciones reglamentarias, la agencia ha instado a la industria de los teléfonos inalámbricos para que dé determinados pasos, entre ellos los siguientes:

- Apoyar la investigación necesaria sobre los posibles efectos biológicos de las radiofrecuencias del tipo que emiten los teléfonos inalámbricos;

- Diseñar teléfonos inalámbricos de tal modo que se minimice la exposición del usuario a RF que no sea necesaria para la función del dispositivo y
- Cooperar para dar a los usuarios de teléfonos inalámbricos la mejor información sobre los posibles efectos del uso de los teléfonos inalámbricos sobre la salud humana.

La FDA pertenece a un grupo de trabajo interinstitucional de dependencias federales que tienen responsabilidad en distintos aspectos de la seguridad de la RF para garantizar la coordinación de esfuerzos a nivel federal. Las siguientes instituciones pertenecen a este grupo de trabajo:

- National Institute for Occupational Safety and Health
- Environmental Protection Agency
- Occupational Safety and Health Administration
- National Telecommunications and Information Administration

El National Institutes of Health también participa en algunas actividades del grupo de trabajo interinstitucional.

La FDA comparte las responsabilidades reglamentarias sobre los teléfonos inalámbricos con la Comisión federal de comunicaciones (FCC). Todos los teléfonos que se venden en EE.UU. deben cumplir con los lineamientos de seguridad de la FCC que limitan la exposición a radiofrecuencias. La FCC depende de la FDA y de otras instituciones de salud para las cuestiones de seguridad de los teléfonos inalámbricos. La FCC también regula las estaciones de base de las cuales dependen los teléfonos inalámbricos. Mientras que estas estaciones de base funcionan a

Seguridad

una potencia mayor que los teléfonos inalámbricos mismos, la exposición a RF que recibe la gente de estas estaciones de base es habitualmente miles de veces menor de la que pueden tener procedente de los teléfonos inalámbricos. Las estaciones de base, por tanto no están sujetas a las cuestiones de seguridad que se analizan en este documento.

3. ¿Qué tipos de teléfonos son el tema de esta actualización?

El término “teléfonos inalámbricos” se refiere a los teléfonos inalámbricos de mano con antenas interconstruidas, con frecuencia llamados teléfonos “celulares”, “móviles” o “PCS”. Estos tipos de teléfonos inalámbricos pueden exponer al usuario a una energía de radiofrecuencia (RF) mensurable debido a la corta distancia entre el teléfono y la cabeza del usuario. Estas exposiciones a RF están limitadas por los lineamientos de seguridad

de la FCC que se desarrollaron con indicaciones de la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. Cuando el teléfono se encuentra a distancias mayores del usuario, la exposición a RF es drásticamente menor, porque la exposición a RF de una persona disminuye rápidamente al incrementarse la distancia de la fuente. Los así llamados “teléfonos inalámbricos” que tienen una unidad de base conectada al cableado telefónico de una casa habitualmente funcionan a niveles de potencia mucho menores y por tanto producen exposiciones a RF que están muy por debajo de los límites de seguridad de la FCC.

4. ¿Cuáles son los resultados de la investigación que ya se ha realizado?

La investigación realizada hasta la fecha ha producido resultados contradictorios y muchos estudios han sufrido de fallas en sus métodos de investigación. Los

experimentos con animales que investigan los efectos de la exposición a las energías de radiofrecuencia (RF) características de los teléfonos inalámbricos han producido resultados contradictorios que con frecuencia no pueden repetirse en otros laboratorios. Algunos estudios con animales, sin embargo, sugieren que bajos niveles de RF podrían acelerar el desarrollo del cáncer en animales de laboratorio. Sin embargo, muchos de los estudios que mostraron un desarrollo de tumores aumentado usaron animales que habían sido alterados genéticamente o tratados con sustancias químicas causantes de cáncer de modo que estuvieran predispuestos a desarrollar cáncer aún sin la presencia de una exposición a RF. Otros estudios expusieron a los animales a RF durante períodos de hasta 22 horas al día. Estas condiciones no se asemejan a las condiciones bajo las cuales la gente usa los

teléfonos inalámbricos, de modo que no sabemos con certeza qué significan los resultados de dichos estudios para la salud humana. Tres grandes estudios epidemiológicos se han publicado desde diciembre de 2000. Entre ellos, los estudios investigaron cualquier posible asociación entre el uso de teléfonos inalámbricos y el cáncer primario del cerebro, glioma, meningioma, o neuroma acústico, tumores del cerebro o de la glándula salival, leucemia u otros tipos de cáncer. Ninguno de los estudios demostró la existencia de ningún efecto dañino para la salud originado en la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos. No obstante, ninguno de los estudios puede responder a preguntas sobre la exposición a largo plazo, ya que el período promedio de uso del teléfono en estos estudios fue de alrededor de tres años.

5. ¿Qué investigaciones se

Seguridad

necesitan para decidir si la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos representa un riesgo para la salud?

Una combinación de estudios de laboratorio y estudios epidemiológicos de gente que utiliza teléfonos inalámbricos efectivamente proporcionaría algunos de los datos necesarios. Dentro de algunos años se podrán realizar estudios de exposición animal durante toda la vida. Sin embargo, se necesitarían grandes cantidades de animales para proporcionar pruebas confiables de un efecto promotor del cáncer, si existiera. Los estudios epidemiológicos pueden proporcionar datos directamente aplicables a poblaciones humanas, pero puede ser necesario un seguimiento de 10 años o más para proporcionar respuestas acerca de algunos efectos sobre la salud, como lo sería el cáncer. Esto

se debe a que al intervalo entre el momento de la exposición a un agente cancerígeno y el momento en que se desarrollan los tumores, en caso de hacerlo, puede ser de muchos, muchos años. La interpretación de los estudios epidemiológicos se ve entorpecida por la dificultad de medir la exposición real a RF durante el uso cotidiano de los teléfonos inalámbricos. Muchos factores afectan esta medición, como el ángulo al que se sostiene el teléfono, o el modelo de teléfono que se usa.

6. ¿Qué está haciendo la FDA para averiguar más acerca de los posibles efectos en la salud de la RF de los teléfonos inalámbricos?

La FDA está trabajando con el U.S. National Toxicology Program (Programa Nacional de Toxicología de EE.UU.) y con grupos de investigadores en todo el mundo para asegurarse de que se lleven a

cabo estudios de alta prioridad con animales para ocuparse de importantes preguntas referentes a los efectos de la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF).

La FDA ha sido un participante líder en el Proyecto de campos electromagnéticos (EMF) internacional de la Organización Mundial de la Salud desde su origen en 1996. Un importante resultado de este trabajo ha sido el desarrollo de una agenda detallada de necesidades de investigación que ha impulsado el establecimiento de nuevos programas de investigación por todo el mundo. El proyecto también ha ayudado a desarrollar una serie de documentos de información pública sobre temas de EMF. La FDA y la Asociación de Telecomunicaciones e Internet Celular (CTIA) tienen un Acuerdo de investigación y desarrollo en colaboración (CRADA) formal para realizar investigaciones sobre la

seguridad de los teléfonos inalámbricos. La FDA proporciona la supervisión científica, recibiendo informes de expertos de organizaciones gubernamentales, de la industria y académicas. La investigación patrocinada por la CTIA se realiza por medio de contratos con investigadores independientes. La investigación inicial incluirá tanto estudios de laboratorio como estudios de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El CRADA también incluirá una amplia evaluación de las necesidades de investigación adicionales en el contexto de los más recientes desarrollos de investigación del mundo.

7. ¿Cómo puedo averiguar cuánta exposición a energía de radiofrecuencia puedo recibir al usar mi teléfono inalámbrico?

Todos los teléfonos que se venden en Estados Unidos deben cumplir con los lineamientos de la Comisión Federal de

Seguridad

Comunicaciones (FCC) que limitan las exposiciones a la energía de radiofrecuencia (RF). La FCC estableció esos lineamientos asesorada por la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. El límite de la FCC para exposición a RF de teléfonos inalámbricos se ha fijado a una Tasa de absorción específica (Specific Absorption Rate, SAR) de 1.6 watts por kilogramo (1.6 W/kg). El límite de la FCC es consistente con los estándares de seguridad desarrollados por el Instituto de Ingenieros en Electrónica y Electricidad (Institute of Electrical and Electronic Engineering, IEEE) y el Consejo Nacional para la Protección y Medición de la Radiación (National Council on Radiation Protection and Measurement). El límite de exposición toma en consideración la capacidad del cuerpo de eliminar el calor de los tejidos que absorben energía de los teléfonos inalámbricos y se ha

fijado muy por debajo de los niveles que se sabe que tienen algún efecto. Los fabricantes de teléfonos inalámbricos deben informar a la FCC del nivel de exposición a RF de cada modelo de teléfono. El sitio Web de la FCC (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>) ofrece direcciones para ubicar el número de certificación de la FCC en su teléfono de modo que puede encontrar el nivel de exposición de RF de su teléfono en la lista que aparece en línea.

8. ¿Qué ha hecho la FDA para medir la energía de radiofrecuencia que proviene de los teléfonos inalámbricos?

El Instituto de Ingenieros en Electrónica y Electricidad (IEEE) está desarrollando un estándar técnico para la medición de la exposición a energía de radiofrecuencia (RF) proveniente de los teléfonos inalámbricos y otros dispositivos inalámbricos con la participación y el liderazgo

de científicos e ingenieros de la FDA. El estándar denominado “Práctica recomendada para determinar la Tasa de absorción específica (SAR) pico espacial en el cuerpo humano debida a los dispositivos de comunicación inalámbrica: técnicas experimentales” establece la primera metodología consistente de pruebas para medir la tasa a la cual se deposita la RF en la cabeza de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El método de prueba utiliza un modelo de la cabeza humana que simula sus tejidos. Se espera que la metodología de pruebas de SAR estandarizada mejore notablemente la consistencia de las mediciones realizadas en distintos laboratorios con el mismo teléfono. La SAR es la medición de la cantidad de energía que absorben los tejidos, ya sea de todo el cuerpo o de una pequeña parte de él. Se mide en watts/kg (o miliwatts/g) de materia. Esta medición se emplea

para determinar si un teléfono inalámbrico cumple con los lineamientos de seguridad.

9. ¿Qué pasos puedo dar para reducir mi exposición a la energía de radiofrecuencia de mi teléfono inalámbrico?

Si estos productos presentan un riesgo, cosa que en este momento no sabemos que ocurra, es probablemente muy pequeño. Pero si le preocupa evitar incluso los riesgos potenciales, puede tomar en cuenta estos consejos sencillos para reducir al mínimo su exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). Dado que el tiempo es un factor clave en la cantidad de exposición que una persona puede recibir, la reducción del tiempo dedicado al uso de teléfonos inalámbricos reducirá la exposición a RF. Si debe mantener conversaciones prolongadas con teléfonos inalámbricos todos los días, puede aumentar la distancia entre su cuerpo y la fuente de la

Seguridad

RF, dado que el nivel de exposición cae drásticamente con la distancia. Por ejemplo, podría usar un auricular y llevar el teléfono inalámbrico lejos del cuerpo o usar teléfonos inalámbricos conectados a una antena remota.

Reiteramos que los datos científicos no demuestran que los teléfonos inalámbricos sean dañinos. Pero si le preocupa la exposición a RF de estos productos, puede usar medidas como las descritas arriba para reducir su exposición a RF producto del uso de teléfonos inalámbricos.

10. ¿Qué hay del uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños?

La evidencia científica no muestra ningún peligro para los usuarios de teléfonos inalámbricos, incluidos los niños y adolescentes. Si desea reducir la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF), las

medidas arriba indicadas se aplicarían a niños y adolescentes que usen teléfonos inalámbricos. La reducción del tiempo de uso de teléfonos inalámbricos y aumentar la distancia entre el usuario y la fuente de RF disminuirá la exposición a RF.

Algunos grupos patrocinados por otros gobiernos han aconsejado que se desaliente el uso de teléfonos inalámbricos del todo para los niños. Por ejemplo, el gobierno del Reino Unido distribuyó volantes con una recomendación similar en diciembre de 2000. Señalaron que no hay pruebas de que el uso de teléfonos inalámbricos cause tumores cerebrales u otros efectos dañinos. Su recomendación para que se limitara el uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños era estrictamente precautoria, no estaba basada en ninguna evidencia científica de que exista ningún riesgo para la salud.

11. ¿Qué hay de la interferencia de los teléfonos inalámbricos con el equipo médico?

La energía de radiofrecuencia (RF) de los teléfonos inalámbricos puede interactuar con algunos dispositivos electrónicos. Por este motivo, la FDA ayudó al desarrollo de un método de prueba detallado para medir la interferencia electromagnética (EMI) de los teléfonos inalámbricos en los marcapasos implantados y los desfibriladores. El método de prueba ahora es parte de un estándar patrocinado por la Asociación para el avance de la instrumentación médica (Association for the Advancement of Medical Instrumentation, AAMI). El borrador final, un esfuerzo conjunto de la FDA, los fabricantes de dispositivos médicos y otros grupos, se concluyó a fines de 2000. Este estándar permitirá a los fabricantes asegurarse de que los marcapasos cardiacos y los

desfibriladores estén a salvo de EMI de teléfonos inalámbricos.

La FDA ha probado aparatos para la sordera para determinar si reciben interferencia de los teléfonos inalámbricos de mano y ayudó a desarrollar un estándar voluntario patrocinado por el Instituto de Ingenieros en Electrónica y Electricidad (IEEE). Este estándar especifica los métodos de prueba y los requisitos de desempeño de los aparatos para la sordera y los teléfonos inalámbricos de modo que no ocurra ninguna interferencia cuando una persona use al mismo tiempo un teléfono y un aparato para la sordera que sean “compatibles”. Este estándar fue aprobado por la IEEE en 2000.

La FDA sigue supervisando el uso de los teléfonos inalámbricos para detectar posibles interacciones con otros dispositivos médicos. Si se determinara que se presenta una interferencia dañina, la FDA

Seguridad

realizará las pruebas necesarias para evaluar la interferencia y trabajará para resolver el problema.

12. ¿Dónde puedo hallar información adicional?

Para obtener información adicional, por favor consulte los recursos siguientes:

Página Web de la FDA sobre teléfonos inalámbricos

(<http://www.fda.gov/cellphones/>)

Programa de seguridad de RF de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

(<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>)

Comisión Internacional para la Protección contra Radiación no Ionizante

(<http://www.icnirp.de>)

Proyecto de EMF internacional de la Organización Mundial de la Salud (OMS)

(<http://www.who.int/emf>)

Junta Nacional de Protección Radiológica (R.U.)

(<http://www.hpa.org.uk/radiation/>)

10 Consejos de Seguridad para Conductores

Un teléfono inalámbrico le ofrece la extraordinaria capacidad de comunicarse por voz prácticamente en cualquier lugar y a cualquier hora. Las ventajas de los teléfonos inalámbricos van acompañadas de una gran responsabilidad por parte de los conductores.

Cuando conduzca un coche, la conducción es su primera responsabilidad. Cuando utilice un teléfono inalámbrico y esté al volante, sea sensato y tenga presente los siguientes consejos:

1. Conozca su teléfono inalámbrico y sus funciones, como la marcación rápida y la

- rellamada. Lea el manual de instrucciones con atención y aprenda a sacar partido de las valiosas funciones que ofrecen la mayoría de teléfonos, entre las que se incluyen la rellamada automática y la memoria. Asimismo, memorice el teclado del teléfono para que pueda utilizar la función de marcación rápida sin dejar de prestar atención a la carretera.
2. Cuando esté disponible, utilice un dispositivo de manos libres. Varios accesorios para teléfonos inalámbricos con manos libres están a su disposición actualmente. Tanto si elige un dispositivo montado e instalado para su teléfono inalámbrico como si utiliza un accesorio para teléfono con altavoz, saque partido de estos dispositivos si están a su disposición.
 3. Asegúrese de que coloca el teléfono inalámbrico en un lugar de fácil alcance y donde pueda utilizarlo sin perder de vista la carretera. Si recibe una llamada en un momento inoportuno, si es posible, deje que el buzón de voz conteste en su lugar.
 4. Termine las conversaciones que se produzcan en condiciones o situaciones de conducción peligrosa. Comunique a la persona con la que está hablando que está conduciendo; si fuera necesario, termine la llamada en situaciones de tráfico denso o en las que las condiciones climatológicas comporten un peligro para la conducción. La lluvia, el aguanieve, la nieve y el hielo pueden ser peligrosos, así como un tráfico denso. Como

Seguridad

conductor, su principal responsabilidad es prestar atención a la carretera.

5. No tome notas ni busque números de teléfono mientras conduce. Si está leyendo una agenda o una tarjeta de visita, así como si está escribiendo una lista de “tareas por hacer” mientras conduce, no está viendo lo que está haciendo. Es de sentido común: no se ponga en una situación peligrosa porque esté leyendo o escribiendo y no esté prestando atención a la carretera o a los vehículos cercanos.
6. Marque con cuidado y observe el tráfico; si es posible, realice las llamadas cuando no esté circulando o antes de ponerse en circulación. Intente planificar sus llamadas antes de iniciar el viaje o intente que éstas coincidan con los momentos en los que esté parado en una señal de Stop, en un semáforo en rojo o en cualquier otra situación en la que deba detenerse. Si necesita marcar mientras conduce, siga este sencillo consejo: marque unos cuantos números, compruebe la carretera y los espejos y, a continuación, siga marcando.
7. No mantenga conversaciones conflictivas o de gran carga emocional que puedan distraerle. Este tipo de conversaciones debe evitarse a toda costa, ya que le distraen e incluso le pueden poner en peligro cuando está al volante. Asegúrese de que la gente con la que está hablando sabe que está conduciendo y, si fuera necesario, termine aquellas conversaciones que puedan distraer su atención de la

carretera.

8. Utilice el teléfono inalámbrico para pedir ayuda. Un teléfono inalámbrico es una de las mejores herramientas que posee para protegerse a usted y proteger a su familia en situaciones peligrosas; con el teléfono a su lado, sólo tres números le separarán de la ayuda necesaria. Marque el 911 u otro número de emergencia local en caso de incendio, accidente de tráfico, peligro en la carretera o emergencia médica. ¡Recuerde que es una llamada gratuita para su teléfono inalámbrico!
9. Utilice el teléfono inalámbrico para ayudar a otras personas en situaciones de emergencia. Un teléfono inalámbrico le ofrece la oportunidad perfecta para ser un “buen samaritano” en su comunidad. Si presencia un accidente de circulación, un delito o cualquier otra emergencia grave en la que haya vidas en peligro, llame al 911 o a otro número de emergencia local, ya que también le gustaría que otros lo hicieran por usted.
10. Llame al servicio de asistencia en carretera o a un número de asistencia especial para situaciones que no sean de emergencia si fuera necesario. Durante la conducción encontrará situaciones que precisen de atención, pero no serán lo bastante urgentes como para llamar a los servicios de emergencia. Sin embargo, puede utilizar el teléfono inalámbrico para echar una mano. Si ve un vehículo averiado que no supone un peligro, una señal de tráfico rota, un accidente de tráfico de poca importancia en la

Seguridad

que no parece haber heridos o un vehículo robado, llame al servicio de asistencia en carretera o a otro número de asistencia especial para situaciones que no sean de emergencia.

Las sugerencias que aparecen arriba se ofrecen como lineamientos generales. Antes de decidir si usar su dispositivo móvil mientras opera un vehículo, se recomienda que consulte con las leyes locales aplicables de su jurisdicción u otras normativas respecto de dicho uso. Tales leyes u otras normativas pueden prohibir o restringir de otra forma la manera en la cual un conductor puede usar su teléfono al estar operando un vehículo.

Información al consumidor sobre la SAR

(Tasa de Absorción Específica, Specific Absorption Rate)

Este modelo de teléfono cumple los requisitos del gobierno sobre exposición a las ondas radiales. Su teléfono inalámbrico es esencialmente un transmisor y receptor de radio. Ha sido diseñado y fabricado para no sobrepasar los límites de emisión en cuanto a exposición a energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) del gobierno de EE.UU. Estos límites de exposición de la FCC derivan de las recomendaciones de dos organizaciones expertas, el Consejo Nacional para las Mediciones y la Protección contra Radiación (NCRP) y el

Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE). En ambos casos, las recomendaciones fueron desarrolladas por científicos y expertos en ingeniería provenientes de la industria, el gobierno y academias después de revisiones extensivas de la literatura científica relacionada con los efectos biológicos de la energía de RF. El límite de exposición para los teléfonos móviles inalámbricos emplea una unidad de medida conocida como la Tasa de Absorción Específica o SAR. La SAR es una medida de la tasa de absorción de energía de RF por el cuerpo humano expresada en unidades de watts por kilogramo (W/kg). La FCC requiere que los teléfonos inalámbricos cumplan con un límite de seguridad de 1.6 watts por kilogramo (1.6 W/kg). El límite de exposición de la FCC

incorpora un margen sustancial de seguridad para dar protección adicional al público y para dar cuenta de las variaciones en las mediciones.

Las pruebas de SAR se llevan a cabo usando posiciones de operación estándar especificadas por la FCC con el teléfono transmitiendo a su nivel de potencia certificado más elevado en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque la SAR se determina al máximo nivel de potencia certificado, el nivel de SAR real del teléfono mientras está en funcionamiento puede ser bien por debajo del valor máximo. Debido a que el teléfono ha sido diseñado para funcionar en múltiples niveles de potencia para usar sólo la potencia requerida para llegar a la red, en general cuanto más cerca se encuentre de una antena de estación base

Seguridad

inalámbrica, más baja será la salida de potencia.

Antes de que un modelo de teléfono esté disponible para la venta al público, debe ser probado y certificado ante la FCC de que no excede el límite establecido por el requisito adoptado por el gobierno para una exposición segura. Las pruebas se realizan en posiciones y ubicaciones (por ejemplo, en el oído y usado en el cuerpo), según lo requerido por la FCC para cada modelo. Este dispositivo fue probado para operaciones típicas usado en el cuerpo con la parte posterior del teléfono a 0.6 pulgadas entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. Para cumplir con los requisitos de exposición de RF de la FCC, debe mantenerse una distancia de separación mínima de 0.79 pulgadas (2.0 cm) entre el

cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. No deben usarse sujetadores de cinturón, fundas y otros accesorios de terceros que contengan componentes metálicos. Los accesorios usados sobre el cuerpo que no pueden mantener una distancia de separación de 0.79 pulgadas (2.0 cm) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono, y que no han sido probados para operaciones típicas de uso en el cuerpo pueden no cumplir con los límites de exposición de RF de la FCC y deben evitarse. La FCC ha otorgado una Autorización de Equipos para este modelo de teléfono con todos los niveles de SAR informados evaluados en cumplimiento con las pautas de emisión de RF de la FCC. El valor más elevado de la SAR para este modelo de teléfono cuando se

probó para ser usado en el oído es de 1.23 W/kg y cuando se lo usa sobre el cuerpo, según lo descrito en este manual del usuario es de 0.847 W/kg. Si bien pueden existir diferencias entre niveles de SAR de diversos teléfonos y en varias posiciones, todos cumplen con el requisito del gobierno para una exposición segura.

La información de la SAR sobre este modelo de teléfono está archivada en la FCC y puede encontrarse en la sección Display Grant de <http://www.fcc.gov/oet/fccid> después de buscar en FCC ID.

Para buscar información correspondiente a un modelo de teléfono en particular, el sitio usa el número de ID de FCC del teléfono que generalmente está impreso en algún lugar en la cubierta del teléfono. A veces puede ser necesario quitar las

baterías para encontrar el número. Una vez que tiene el número de ID de la FCC para un teléfono en particular, siga las instrucciones en el sitio Web, el cual deberá proveer valores para una SAR máxima o típica para un teléfono en particular.

Puede encontrar información adicional sobre Tasas de Absorción Específicas en el sitio Web de la Asociación de Industrias de Telecomunicaciones Celulares (CTIA) en <http://www.ctia.org/>

*En Estados Unidos y Canadá, el límite de SAR de los teléfonos celulares usados por el público es de 1.6 watts/kg (W/kg) promediados sobre un gramo de tejido. El estándar incluye un margen sustancial de seguridad para dar una protección adicional al público y para tomar en cuenta cualquier variación en las mediciones.

Reglas para la compatibilidad con aparatos para la sordera (HAC) de la FCC para los dispositivos inalámbricos

El 10 de julio de 2003, el Informe y orden de la minuta WT 01-309 de la Comisión federal de comunicaciones (FCC) de los EE.UU. modificó la excepción a los teléfonos inalámbricos en los términos de la Ley de compatibilidad con aparatos para la sordera de 1988 (Ley HAC) para exigir que los teléfonos inalámbricos digitales sean compatibles con los aparatos para la sordera. El objetivo de la Ley HAC es asegurar un acceso razonable a los servicios de telecomunicaciones por parte de las personas con discapacidades auditivas.

Aunque algunos teléfonos inalámbricos se usan cerca de algunos dispositivos para la audición (aparatos para la sordera e implantes cocleares), los usuarios pueden detectar un ruido de zumbido, murmullo o chirrido. Algunos dispositivos auditivos son más inmunes a este ruido de interferencia que otros, y los teléfonos también varían en la cantidad de interferencia que generan.

La industria de los teléfonos inalámbricos ha desarrollado un sistema de clasificación para los teléfonos inalámbricos, para ayudar a los usuarios de dispositivos auditivos a encontrar teléfonos que puedan ser compatibles con sus dispositivos. No se han clasificado todos los teléfonos. Los teléfonos clasificados tienen la clasificación en su caja o llevan una etiqueta situada en la caja.

Las clasificaciones no son garantías. Los resultados variarán en función del dispositivo auditivo del usuario y su pérdida de audición. Si su dispositivo auditivo resultara ser vulnerable a la interferencia, es posible que no pueda usar satisfactoriamente un teléfono clasificado. Probar el teléfono con su dispositivo auditivo es la mejor forma de evaluarlo para sus necesidades personales.

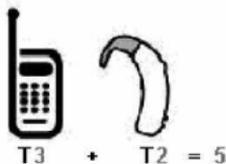
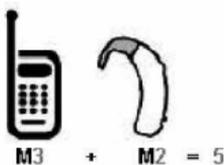
Clasificaciones M: Los teléfonos con clasificación M3 o M4 cumplen los requisitos de la FCC y probablemente generen menos interferencia para los dispositivos auditivos que los teléfonos no etiquetados. M4 es la mejor o más alta de las dos clasificaciones.

Clasificaciones T: Los teléfonos clasificados como T3 o T4 cumplen con los requisitos de la FCC y es probable que generen

menos interferencia a los dispositivos para la audición que los teléfonos que no están etiquetados. T4 la mejor o más alta de las dos clasificaciones.

Los dispositivos auditivos también pueden estar clasificados. El fabricante de su dispositivo auditivo o su profesional de la salud auditiva puede ayudarle a encontrar esta clasificación. Las clasificaciones más altas indican que el dispositivo auditivo es relativamente inmune al ruido de interferencia. Los valores de la clasificación del aparato para sordera y el teléfono inalámbrico se suman. Una suma de 5 se considera aceptable para el uso normal. Una suma de 6 se considera como la de mejor uso.

Seguridad



En el ejemplo antes señalado, si un aparato para sordera cumple con la clasificación de nivel M2 y el teléfono inalámbrico cumple la clasificación de nivel M3, la suma de los dos valores es igual a M5. Esto debería proporcionar al usuario del aparato para sordera un "uno normal" al usar su dispositivo auditivo con ese teléfono inalámbrico en particular. "Uso normal" en este contexto se define como una calidad de señal que es aceptable para el funcionamiento normal.

La marca M tiene por objeto ser sinónimo de la marca U. La marca T tiene por objeto ser sinónimo de la marca UT. Las marcas M y T son recomendadas por la Alianza para las soluciones de las industrias de telecomunicaciones (ATIS). Las marcas U y UT se referencian en la Sección 20.19 de las reglas de la FCC. El procedimiento de clasificación y medición HAC se describe en el estándar C63.19 del Instituto de estándares nacional estadounidense (ANSI).

Para obtener información sobre los aparatos para audición y los teléfonos digitales inalámbricos

Compatibilidad y control de volumen según la FCC

<http://www.fcc.gov/cgb/dro/hearing.html>

Universidad de Gallaudet, RERC

<http://tap.Gallaudet.edu/DigWireless.KS/DigWireless.htm>

Hearing Loss Association of America [HLAA]

<http://www.hearingloss.org/learn/cellphonetech.asp>

Orden de compatibilidad con aparatos para la audición de la FCC

http://hraunfoss.fcc.gov/edocs_public/attachmatch/FCC-03-168A1.pdf

Accesorios

Hay diversos accesorios disponibles para su teléfono celular. Consulte a su distribuidor local para saber con cuáles cuenta. Los artículos opcionales se venden por separado.

Pared/ Cargador USB



Cable USB



Batería

La batería estándar está disponible.



Cargador para el automóvil

El cargador para el automóvil le permite hacer funcionar el teléfono y cargar la batería del teléfono en su vehículo.



Auriculares estéreo



Declaración De Garantía Limitada

1. LO QUE CUBRE ESTA GARANTÍA:

LG le ofrece una garantía limitada de que la unidad de suscriptor adjunta y sus accesorios incluidos estarán libres de defectos de materiales y mano de obra según los términos y condiciones siguientes:

- (1) La garantía limitada del producto se prolonga durante DOCE (12) MESES contado a partir de la fecha de adquisición del producto. El periodo de garantía restante QUINCE (15) MESES de la unidad que se está reparando o sustituyendo se determinará mediante la presentación del recibo de ventas original por la compra de la unidad.
- (2) La garantía limitada se extiende solo al comprador original del producto y no es asignable ni transferible a ningún otro comprador o usuario final subsecuentes.
- (3) Esta garantía solo es buena para el comprador original del producto durante el periodo de garantía siempre que sea en los EE.UU., incluidos Alaska, Hawaii, los territorios de los EE.UU. y todas las provincias canadienses.
- (4) La carcasa externa y las partes cosméticas estarán libres de defectos al momento de la distribución, y por tanto no estarán cubiertas por los términos de esta garantía limitada.

Declaración De Garantía Limitada

- (5) A solicitud de LG, el consumidor deberá aportar información aceptable para probar la fecha de compra.
- (6) El cliente se hará cargo del costo de envío del producto al Departamento de servicio al cliente de LG. LG se hará cargo del costo de envío del producto de vuelta al consumidor después de realizar el servicio según esta garantía limitada.

2. LO QUE NO CUBRE ESTA GARANTÍA:

- (1) Defectos o daños producto del uso del producto de una forma distinta de la normal y acostumbrada.
- (2) Defectos o daños producto de un uso anormal, condiciones anormales, almacenamiento inadecuado, exposición a humedad o agua, modificaciones no autorizadas, conexiones no autorizadas, reparación no autorizada, mal uso, negligencia, abuso, accidentes, alteraciones, instalación incorrecta o cualquier otro acto que no sea responsabilidad de LG, incluido el daño causado por la transportación, fusibles fundidos y derrames de alimentos o líquidos.
- (3) Rotura o daños a las antenas a menos que hayan sido ocasionadas directamente por defectos en los materiales o mano de obra.
- (4) El consumidor debe notificar al Departamento de servicio al cliente de LG el supuesto defecto o desperfecto del producto durante el período de garantía limitada aplicable para hacer efectiva

- la garantía.
- (5) Productos a los que se haya eliminado el número de serie, o en los que este sea ilegible.
 - (6) Esta garantía limitada se otorga en lugar de cualquier otra garantía, explícita o implícita, de hecho o por lo dispuesto en las leyes, establecido por ellas o implicado, incluso, aunque de manera enunciativa y no limitativa, cualquier garantía implícita de comerciabilidad o adecuación para un uso en particular.
 - (7) Danos resultantes del uso de accesorios no aprobados por LG.
 - (8) Todas las superficies de plástico y todas las demás piezas externas expuestas que se rayen o dañen debido al uso normal por parte del cliente.
 - (9) Productos que hayan sido puestos en funcionamiento por encima de las limitaciones máximas indicadas.
 - (10) Productos utilizados u obtenidos en un programa de arrendamiento.
 - (11) Consumibles (como sería el caso de los fusibles).

Declaración De Garantía Limitada

3. LO QUE HARÁ LG:

LG, a su exclusivo criterio, reparará, reemplazará o reembolsará el precio de compra de cualquier unidad que no cumpla con la presente garantía limitada. LG puede, a su elección, optar por usar partes o unidades nuevas, restauradas o reacondicionadas equivalentes en cuanto a funcionalidad. Además, LG no reinstalará o realizará copias de seguridad de ningún dato, aplicación o software que el usuario haya agregado al teléfono. Por lo tanto, se recomienda que usted realice una copia de seguridad de todo dato o información de ese tipo antes de enviar la unidad a LG, de modo de evitar una pérdida permanente de esa información.

4. DERECHOS DE LA LEY ESTATAL:

No se aplica a este producto ninguna otra garantía explícita. LA DURACION DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDA LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, SE LIMITA A LA DURACION DE LA GARANTÍA EXPLÍCITA AQUI INDICADA. LG NO TENDRA RESPONSABILIDAD LEGAL POR LA PERDIDA DEL USO DE ESTE PRODUCTO, LAS INCOMODIDADES, PERDIDAS O CUALQUIER OTRO DANO, DIRECTO O CONSECUCIONAL, QUE SE PRODUZCA POR EL USO O LA INCAPACIDAD DE USAR ESTE PRODUCTO, NO POR LA VIOLACION DE CUALQUIER GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDA LA GARANTÍA

IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD APLICABLE A ESTE PRODUCTO.

Algunos países no permiten la excluyente de limitación de daños incidentales o consecuenciales, o las limitaciones sobre la duración de la garantía implícita, de modo que es posible que estas limitaciones o exclusiones no se le apliquen a usted. Esta garantía le concede derechos legales concretos y es posible que también tenga otros derechos, que varían de estado a estado.

5. CÓMO OBTENER SERVICIO POR LA GARANTÍA:

Para obtener servicio de esta garantía llame al siguiente teléfono desde cualquier ubicación continental de los Estados Unidos:

Tel. 1-800-793-8896 o
Fax. 1-800-448-4026

O visite <http://us.lgservice.com>.
También puede enviar
correspondencia a:

LG Electronics Service- Mobile
Handsets,
P.O. Box 240007, Huntsville, AL
35824

**NO DEVUELVA SU PRODUCTO
A LA DIRECCIÓN ARRIBA
INDICADA.** Llame o escriba para
conocer la ubicación del centro
de servicio autorizado LG más
cercano a usted y los
procedimientos necesarios para
presentar una reclamación por
garantía.

Índice

1

Correo de Voz 45
#s de Emergencia 74
10 Consejos de Seguridad para Conductores 102
@metro 54

A

Acceso rápido a funciones prácticas 26
Accesorios 114
Actualización de la FDA para los consumidores 91
Ajuste rápido del volumen 26
Álbums 58
Alertas de Mensaje 68
Alertas Servicio 68
Almacenamiento Masivo USB 78
Ambiente 43, 67
Aparatos Emparejados 62

Artistas 58
Aspectos básicos del almacenamiento de entradas de contactos 30
Audios 52
Auto NAM 79
Auto Reintent 76

B

Batería baja 69
Bienvenidos 10
Bip de Minuto 69
Bloq. Teléfono 73
Bluetooth 61
Borrador 41
Borrar Todos 45
Búsqueda en la memoria del teléfono 32

C

Calculadora 65
Calendario 59
Cambiar Código de

Bloqueo 75
Canciones Recientes 58
Cargar la batería 21
ChatLINK 47
Coincidencia de Nombre de Marcación 72
Comando de Voz 64
Conectar Llam 69
Config Llamada 76
Configuraciones de Fuente 72
Contactos 46
Contactos en la memoria del teléfono 30
Contador de Llam. 56
Contador KB 56
Contenido 4
Convertidor de Unidades 67
Corrección de errores de marcado 25
Correo de Voz 42
Cronómetro 66

D

Datos 56
Declaración De
Garantía Limitada 115
Descripción general de
los menús 18
Descripción general del
teléfono 16
Desinstalación de la
tarjeta microSD™ 23
Detalles Técnicos 11

E

Email 42
Encender y apagar el
teléfono 23
Energía 63
Entrada 39
Enviado 40
Esquemas de Color 72
Estilo de Menú 71
Ez Sugerencia 65

F

Fijar NAM 79
Fuerza de la señal 23
Función de silencio 26

G

Géneros 58
Grabar Video 50
Grabar Voz 51
Grupos 47

H

Hacer Llamadas 24
Hacer Llamadas desde
la memoria del
teléfono 34
Herramientas 64

I

Iconos en pantalla 24
ID de Llamador 27
Idiomas 71
Imágenes 52
IM Móvil 43

Índice 120
Info del Tel 80
Información al
consumidor sobre la
SAR 106
Información de
seguridad 86
Información de
seguridad de la TIA 81
Información de
Seguridad Importante
89
Instalación de la tarjeta
microSD™ 22
Introducción de texto
29
Introducir y editar
información 29

L

La batería 21
Lista de Contactos 46
Lista Llam 55
Listas 57
Llam. en Espera 26
Llamadas de Entrada
55

Índice

Llamadas de Salida 55
Llamadas Perdidas 55
Luz de Fondo 71

M

Marcado de Un Toque 77
Marcados Veloces 27, 48
Memoria 80
Mensaje de Foto 45
Mensaje de Texto 44
Mensajería 36
Metro WEB 54
Metro411 48
Mi Horario 59
Mi Info de Bluetooth 64
Mi Menú 61
Mi Nombre de Bluetooth 63
Mi Tarjeta de Nombre 48
Mi Visibilidad 63
Modo Avión 77

Modo TTY 78
Mostrar Atajos 70
Multimedia 49
Música 57

N

Nivel de carga de la batería 23
Nota 59
Nuevo Contacto 46
Nuevo Mensaje de Texto 36
Nuevo Mensaje Foto 38
Números de teléfono con pausas 30

O

Opciones de contestar 76
Opciones de finalizar llamada 76

P

Pantalla 70
Pantalla Principal 70
Papel Tapiz 70
Para hacer funcionar su teléfono por primera vez 21
Pendón 70
Precaución de Seguridad Importante 1
Privacidad de Voz 77

R

Recibir Llamadas †25
Red 79
Reglas para la compatibilidad con aparatos para la sordera (HAC) de la FCC para los dispositivos inalámbricos 110
Reloj Alarma 60
Reloj Mundial 66

Relojes & Calendario
71

Remarcado de
llamadas †25

Restablecer Implícito
75

Restringir 74

Revolver 53, 70

S

Seguridad 73, 81

Selec Sistema 79

Sistema 79

Sistema de Servicio 79

Sonido 67

T

Texto Rápido 43

Timbres 67

Tipo de Alerta 68

Todas las Canciones
57

Todas las Llamadas 55

Todos los mensajes 44

Tomar Foto 49

Tonos de Encender/
Apagar 69

Tonos de slide 69

U

Ubicación 80

V

Videos 52

Volumen 68

Volver Arriba 69